大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零六百一十號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號5778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

雅加達盛裝迎賓
陳毅抵印尼訪問
在機場談稱兩國友好合作將更發展
蘇班德里約迎接　蘇加諾當天接見

〔中國新聞社北京二十八日電〕雅加達消息：陳毅副總理今天上午乘專機由仰光抵達雅加達，對印度尼西亞進行訪問。

印度尼西亞第二副首席部長兼外交部長蘇班德里約、外交部秘書長蘇維托、印度尼西亞駐華大使蘇卡尼等都到機場歡迎。還有數以千計的印度尼西亞人民和華僑等候在機場外面歡迎陳毅副總理。

陳毅副總理在機場發表了書面講話。他說：自從萬隆會議以來，亞非人民爭取和維護民族獨立的鬥爭蓬勃興起，亞非地區的面貌已經發生了巨大的變化。在反對帝國主義和殖民主義的共同鬥爭中，中國和印度尼西亞的友好關係有了很大的發展。目前整個國際形勢對我們十分有利。中國和印度尼西亞的團結與合作，將更能發揚萬隆精神、促進亞非團結、爲維護世界和平的事業作出更大的貢獻。

陳毅副總理又說，我這次是帶着中國人民的友好的願望，爲加強中國同印度尼西亞深厚的傳統友誼而來的。我相信，通過這次訪問，中國和印度尼西亞之間的友好合作關係將會得到進一步的鞏固和發展。

陳毅副總理在機場稍事休息後，由蘇班德里約陪同乘車前往總統府拜會蘇加諾總統，並進行了親切友好的交談，陳毅副總理在印度尼西亞訪問期間，將住在總統府的國家宮。

雅加達市中心的主要街道今天都裝飾起來，在總統府周圍以及雅加達一些主要大街上，都掛起中國和印度尼西亞兩國國旗，大街中央掛着巨大的橫幅標語。標語上用引人注目的黑字寫着「印度尼西亞和中國的友誼萬歲」，「蘇加諾萬歲」，「毛澤東萬歲」，「歡迎陳毅閣下蒞臨」。

各街道上還有許多歡迎陳毅副總理訪問印度尼西亞的橫幅標語。在燦爛的陽光下，兩國的國旗迎風飄揚，一切顯得更加愉快宜人。

印度尼西亞各界人民和群衆團體紛紛寫信給接待中國藝術團的委員會和印度尼西亞—中國友好協會，要求中國藝術團去訪問。

美國心中七上八下
曼谷會議大傷腦筋
法反對會議決議採用強硬字句
說美國在干涉老撾中走得太遠

〔合衆國際社曼谷二十八日電〕外交界人士今日對合衆國際社記者說，東南亞條約組織對討論干涉老撾的計劃，防止老撾落入共產黨手中，因爲蘇聯尚未堅定地同意斷然的停火。

外交界人士說，美國國務卿臘斯克今晨在會議上提到美國總統肯尼迪和蘇聯外長葛羅米柯的會談時指出，預料在條約組織部長級理事會開會期間，蘇聯不會對英國的停火建議作明確的答覆。

又說，條約組織某些成員國認爲，蘇聯正在拖延答覆，但是，條約組織不會中計的，大多數外長——如果不是全部的話——贊成此時此地在老撾問題上採取斷然的立場。

一個外交界人士說，迄今爲止，蘇聯的聲明和策略，對東南亞條約組織沒有什麼影響。

〔路透社曼谷二十八日電〕出席東南亞條約組織理事會議的法國人士今晚說，對於東南亞條約組織應否就可能干涉老撾的問題擬定強硬決議，法國和其他條約國之間，在策略上存有分歧。

法國人士說，在條約的對付非直接侵略的條款上，美國要比法國走得更遠。法國認爲目前發表一個過份好戰的決議是有害的。

法國人士又說，老撾危機唯一解決辦法是政治的解決，而不是用戰爭解決。

問到決議案在明天提出表決時法國是否會棄權？法國人士說，「我想不會的。這不過是一個措詞的問題。」又說，對於決議應如何措詞的問題，八個條約國家之間的意見都有程度上的不同。美國的意見認爲必須有一個十分強硬的決議以加強條約的地位。

〔路透社曼谷二十八日電〕此間通常可靠人士今晚說，東南亞條約組織在對付老撾的決議措詞上，充滿着

桃李芬芳——杭州西湖春色濃
（新華社記者韓德生攝）

支持南非人民的正義鬥爭
中國斷絕南非貿易關係

〔據新華社北京二十八日電〕南非統一陣線於一月二十五日寫信給中國國際貿易促進委員會，通過該會向中華人民共和國發出呼籲並請求中國給予南非人民反對南非聯邦殖民當局種族歧視、爭取基本人權的鬥爭以全力的支持，實行對南非全面經濟和貿易抵制。

中國國際貿易促進委員會於三月二十八日給南非統一陣線覆信，內稱：「我們現在通知你們：爲了支持南非人民的正義鬥爭，中華人民共和國政府已經從一九六〇年七月起斷絕了同南非聯邦殖民當局的一切經濟貿易關係。」

華盛頓傳出消息
美少校被老撾俘虜
所駕飛機被擊落八人死亡

〔法新社萬象二十八日電〕據今天未證實消息，不久前在老撾北部查爾平原上空被擊落的一架美國「C—四七」型飛機，機上八人中有兩人生還，已成爲老撾愛國戰鬥部隊的俘虜。

消息說萬象親美國空軍武官使用的飛機，於上星期四由萬象飛西貢途中失蹤。華盛頓已證實一名被俘者是勞倫斯·巴利少校。

美重型航艦東來
萬名陸軍亦整裝待發

〔合衆國際社檀香山二十八日電〕檀香山「廣告人報」廿七日報道，一支重型航空母艦特種部隊，結束在夏威夷水域的訓練計劃，廿五日開往遠東，參加美國第七艦隊。

「廣告人報」說，該部隊由航空母艦「邦克山號」率領，航空母艦上載有直升飛機和「其他攻擊物資」。

「廣告人報」並說，駐斯科菲爾德軍營及其附近的一切可以徵用的木工，據說都在做搬運用的木箱，以便第廿五步兵師的一萬名作戰部隊一旦奉命即可開往遠東去。

「廣告人報」說，透過檀香山開往遠東的軍事空運，上星期增加一倍以上，以致很多貨運空運的文員，必須超時工作。

臘斯克與尼赫魯定今天在印會談

〔法新社曼谷二十八日電〕美國國務卿臘斯克將於廿九日同午四時（當地時間）乘專機離開曼谷，前往新德里與印度總理尼赫魯會談。

法國外長[illegible]則定於後天（星期四）離開這裏，他將前往新德里去，[illegible]和尼赫魯會談。

世界乒乓賽開幕前夕的北京工人體育館
它正以雄偉的建築和優美的環境等待着各國的朋友們。（新華社稿）

七十二烈士殉難五十周年
黃花崗上氣象萬千

本報記者　譚　東

今年三月廿九日，是黃花崗起義七十二烈士壯烈犧牲的五十周年。蒼松翠柏，林木參天的黃花崗，氣象萬千，每天都有許多人前去謁墓憑弔。

> 廣州好，三月弔黃花，七二英雄灑碧血，萬千豪傑振龍才！千秋耀中華。——朱光

「浩氣長存」，光彩煥發

黃花崗起義是中國近代史上著名的一役，起義雖然失敗了，但其驚天動地的革命精神，震撼了海內外，有力地打擊了滿清封建皇朝，爲辛亥革命準備了條件；先烈們的革命英雄氣概，也表現了中國人民反侵略、反壓迫的不屈精神，在舊民主主義革命史上寫下光輝的一頁。黃花崗七十二烈士浩氣長存，永垂不朽。高聳壯麗的石牌樓上，孫中山先生親筆寫的「浩氣長存」四個大字，經過重新粘金，現在更加光彩煥發。

針松並列，黃花夾道

邁入牌樓，就可看見那高擎自由火炬的自由神，屹立墓頂，寬闊的大石板道整潔清新，兩邊整齊的針松一直種上墓頂，好像是兩列綠色服裝的衛士，終年立拱衛。針松下面是兩行精緻的園圃，旁邊擺着一盆盆盛開的黃菊，形成兩條花帶。園內的萬壽菊、黃紫薇、黃蟬、黃花夾竹桃、黃彩雀，都在盛開，成爲名符其實的黃花崗。登上墓頂眺望四邊，遍地是瀟灑彩色繽紛的花壇，各種鮮花、綠樹，構成一幅美麗的彩色圖畫。解放前的荒涼景象，青草遍地、牛羊滿崗，到處是枯枝敗葉、牛糞便溺的荒涼景象相比，真是一日千里。

事跡刻石，碑文粘金

自由神後面的黃花崗起義碑記全文，已精工鐫刻，風雨不蝕，字字可讀。七十二烈士墓左面的鄧仲元墓及墓左右的亭、台、碑記，經過細致的修飾，也清新悅目，茂盛的紅棉，正在開着鮮紅的花朵。

當年起義失敗後，殉難烈士的遺體暴露在兩廣總督衙門前，無人敢收殮，潘達微挺身而出，誓人收殮，把七十二烈士移葬黃花崗。潘氏死後，亦葬於七十二烈士墓左側。解放後，一九五一年，在潘墓上樹碑紀念，參加黃花崗起義的姚雨平（現任廣東省參事室主任）、和已故廣東省副主席李章達，分別撰述潘氏事跡；連同潘所撰埋葬七十二烈士碑記全文，皆鐫刻石上，碑文字字粘金，明朗可讀，使憑弔者的萬木森森，色彩鮮麗

黃花崗周圍也氣象一新，園地右後方，聳立起新村的樓房，已逐漸進入園林邊緣。前面和左側，已建起壯麗的農業展覽館。先烈大道兩旁，新成長的白千層樹，整齊秀麗，沿路新建了不少商店大廈。

爲紀念先烈事蹟，關於黃花崗起義紀念館，近年來已修葺一新，廣州越秀路小東營起義時總指揮黃興的指揮部遺址，經三擴平房，原爲起義時總指揮黃興的指揮部，現館內陳列起義前後的照片、文字記載及先烈遺物。

起義指揮部修葺一新

[illegible]

黃花崗起義五十年
熊克武談華僑貢獻
並非常關心在台灣僑友的困難處境

〔中國新聞社北京二十八日電〕黃花崗七十二烈士殉難五十周年前夕，本社記者特訪問當年黃花崗起義的參加者、國民黨革命委員會副主席熊克武老先生。

熊老先生的記憶力很好，他很詳細的談論當年起義的經過。他在起義中率隊攻打督衙後[illegible]

日乒乓隊到京

〔新華社北京二十八日電〕赴北京參加第二十六屆世界乒乓球錦標賽的日本乒乓球隊，由日本乒乓球協會會長鈴木萬平率領，一行十三人，今天下午乘飛機到達北京。他們是前來我國參加第二十六屆世界乒乓球錦標賽的。

他們滿面笑容地走下飛機後，受到本屆錦標賽組織委員會代表的熱烈歡迎。

以擅長採攻打法著稱的日本乒乓球隊，是本屆錦標賽一支強勁的勁旅。這個球隊自一九五二年第一次參加世界乒乓球錦標賽以來，取得了優異的成就。他們接連獲得了五次男子團體賽和四次女子團體賽的世界冠軍。連同男、女單打、雙打和混合雙打一起，日本隊在短短的七年內已贏得了二十四次世界冠軍。在今天到達的十名選手中，有六名男選手、四名女選手。

墨西哥前總統
向毛主席贈禮
託在墨西哥的周而復帶到北京

〔中國新聞社北京二十七日電〕墨西哥城消息：墨西哥前總統卡德納斯以「拉丁美洲爭取國家主權、經濟解放與和平會議」主席名義，向毛澤東主席贈禮。禮物是一個刻有毛澤東主席像的銀盤。銀盤上刻有下列題字：偉大的中華人民共和國傑出的領導人之一、我們著名的朋友毛澤東先生惠念。我們對他的忠誠和有助於各國人民的誠意友誼的尊崇敬佩和熱愛。卡德納斯是在中國代表團團長周而復二十四日晚在墨西哥城舉行的告別宴會上，託周而復把這份禮物轉交給毛澤東主席的。

小聲說和　大聲喊戰

華盛頓和曼谷

[illegible]

扶不起的阿斗

[illegible]

又說停火　又要大打

[illegible]

蔣介石葉公超密談
反對美國搞國際化

〔路透社台北二十八日電〕此間消息人士今日說，即將返任的國民黨「駐美大使」葉公超，在[illegible]

蔣集團顧問　不管不顧
在聯大睡覺　被人拍照
美報登出照片稱爲「最老顧問」

[illegible]

黃宗英上井岡山
爲劇本搜集材料

上海影壇

[illegible]

大公報「傳迅台」大陣容

美軍機侵粵領空
我提第138次警告

〔新華社北京二十八日電〕[illegible]

粵劇團昨返抵南寧

[illegible]

增建導彈與核潛艇
肯尼迪要加軍費
總數435億元較艾森豪威爾所提多六億

【合衆國際社華盛頓二十八日電】肯尼迪今天向國會提出，要求撥款四百三十五億五千萬元為和平時期的戰略費用，這是為增加美國軍力及其自由世界盟國的軍力而提出的。

肯尼迪要求將今年一月艾森豪威爾提出的和平時期最高紀錄的預算，增加六億五千萬美元。

預比原於今年六月三十日為止的現財政年度估計數字增加二十億元。

肯尼迪並要求生產更多的導彈，更多的核子潛艇，增加游擊式的地面部隊及其他武器軍火的普遍增加。

可是他又強調美國用於[illegible]的興趣都在於「在會議桌上解決問題而不是在戰場上」。他說：「我們首要的目的是和平不是戰爭。」他申言：美國武器「決不在任何進攻中用作第一次打擊。這不是示弱而是有力推的表示，是我國的傳統。」

為了加強和確保戰略阻嚇與國防力量，肯尼迪提出如下建議：（一）火箭力量：他要求在以今年七月一日開始的一年中，增加十艘攜帶「北極星」火箭的核子潛艇。此外，增撥五千二百萬元為加速進行「天閃」彈道火箭的計劃。「天閃」是裝有核子彈頭的，從空中發射的、射程達一千哩，使[illegible]

（二）轟炸機：他要求撥款以便保持現有的訓練飛行的水平，並將美國現有的轟炸機隊八分之一的力量置於隨時警戒的狀態。

綜加強阻嚇能力或有限度的戰爭，肯尼迪要求：（一）加強應付有限度和游擊戰爭的能力。（二）擴大對非核子武器的研究。（三）增加常規軍隊的伸縮性。（四）增加戰鬥的非核子性能力。（五）增加常規軍隊的人員訓練和準備。

肯尼迪建議停止核子軍事飛機的發展。

華沙條約國昨集會
檢討經濟外交防衛問題
社會主義國家將擬二十年經濟計劃

【合衆國際社莫斯科二十八日電】華沙條約國家的政治和軍事領袖今天在克里姆林宮開會，全面檢討外交與防衛的政策。蘇聯報紙表示，會議目標之一是研討一個全體共產主義國家聯合進行的二十年經濟計劃。

出席會議的代表團，除了政府首腦、外長和國防部長之外，還有經濟設計專家，他們將分別與蘇聯經濟專家會談。

[illegible]報今天在第一版發表社論說，華沙條約國家經濟互助委員會「根據社會主義國家一般的展望，把執行經濟計劃的時間預訂為二十年期，到一九八零年為止」。

非組米麥銷售系統
迫使華僑米商停業
今年首季要繼續使外僑米商千餘家關門

【本報馬尼拉通訊】有一千多家外僑米麥商，[illegible]

今後兩年內排出，由非人代替他們的地位。現正採取步驟，在非島米業中心、馬尼拉及附近地區與外僑米商競爭，取消六十家華僑米商的米業批發。

非律賓米麥委員會正在組織一個米麥銷售系統，與拉牛坂街華僑米商所擁有者相類似。由非律賓國家銀行和非律賓實業銀行供給資本，[illegible]

目前已有兩家股份公司組成，各有資本一百萬元，將從事批發和零售米麥到全非各地。[illegible]

[illegible]

非律賓移民局證實，[illegible]「自動撤離」。

[illegible]

兩年三審　三易陪審團
美名醫殺妻案定罪
檢察官要求送入煤氣室處死刑

【路透社洛杉磯二十七日電】前年七月轟動一時的洛杉磯名醫芬治謀殺妻一案，今晚由陪審團裁定芬治謀殺罪成立，為第一級謀殺罪。他的情婦特麗嘉則被裁定為第二級謀殺罪。

這是醫生和他的情婦所受的第三審。一九五九年七月十八日，社會名流芬治太太芭芭拉遭到槍殺。

在第一和第二審中，由於陪審團中婦女佔多數，不能對判決取得一致意見。今晚裁定被告等有罪的陪審團，由十名男子和兩名婦女組成，經過二十一小時的仔細討論，終於對這件謀殺案作出了定論。

檢察官在起訴書中指出芬治醫生及特麗嘉係有計劃地謀殺芬治太太。在此以前，他們曾僱用保鏢人[illegible]謀殺，但未成功。芬治及其情婦的謀殺動機，係為了不欲芭芭拉在和芬治離婚後分享離婚協議中規定的芬治大一部分財產。

按照加州法律，第一級謀殺罪如告成立，可被判死刑或終身監禁，第二級謀殺罪可判五年至終身監禁。芬治及特麗嘉將要被判[illegible]是一項死罪。

檢察官宣佈，將要求法庭把這兩個謀殺犯統統送進煤氣室。

美國名醫殺妻案的主角　上：芬治醫生的情婦。中：芬治醫生。下：芬治之妻。

美兩千學生鬧事
湧入小汽車橫衝直撞
要求許女生深夜活動

【路透社美國俄亥俄州鮑寧格林二十八日電】鮑寧格林州立大學約兩千學生，二十七日晚大吵大鬧地舉行示威，抗議對女學生的諸多限制。此次示威，已連續第二晚，使得此間商業區的交通陷於中斷。

示威學生湧到街中心，游行到城中心，集中在行人道上，並且不顧交通擁塞，成羣地在馬路上[illegible]

他們湧入小汽車，每車多達十五人，在城內橫衝直撞，高聲喊嚷，[illegible]

學生們說，他們示威抗議的限制包括：女學生晚間出入須登記，必須遵守晚上十時後的[illegible]，在校內不得牽手和[illegible]等等。

亞非作家會議開幕
將討論當前亞非形勢及任務
中日緬錫被選為常委會委員

【法新社東京二十八日電】亞非作家會議今天在東京開幕，參加的代表有來自二十四國的九十四人，會議將討論當前亞非形勢及作家的任務。

大會由主席石川達三（日本著名小說家）正式揭幕，會議並選出[illegible]為「亞非作家東京緊急會議」的正式主席。——主席團主席——會議宣讀了各國致大會的賀電，包括中國和大主席郭沫若的賀電。會議選出[illegible]中國、日本、緬甸、錫蘭和[illegible]為亞非作家常設委員會委員。之後，會議轉入分組討論，題目有：一、民族獨立問題；二、亞非國家之間文化交流；三、亞非的民主自由。

【新華社北京二十八日電】東京消息：[illegible]

夢露與前夫
難捨又難分
迪瑪基奧取消旅行計劃

【合衆國際社佛羅里達州聖彼得堡二十七日電】瑪麗蓮夢露的前夫迪瑪基奧，今天取消了一項商務旅行計劃，以便騰出更多的時間和他的前妻在一起。這個前任美國棒球明星[illegible]

星期天，夢露曾和迪瑪基奧再度出現棒球練習場，她在場中與迪瑪基奧漫步，當時場中別無他人。

[illegible]

太空狗遨遊太空後回到地球

這是蘇聯太空船的「小星」的一隻小狗，牠在本月二十五日乘坐[illegible]宇宙飛船遨遊太空後順利回到地球，生理情況一切正常。現在「小星」已到達[illegible]，大受歡迎。（美聯社圖片）

星洲中學學節育
作為衛生教育課

【法新社新加坡二十八日電】新加坡教育部長楊玉麟昨晚在此間說，政府已鼓勵中學生參加有關節育的講座。目前，新加坡政府的贊助下，正在實行節育。

楊玉麟說，目前政府正在研究如何最好地介紹節育的各個方面，作為衛生教育和生物課程的一部分。楊玉麟的話，是在新加坡節育協會的全體年會上說的。

楊玉麟認為，新加坡每年的出生率約到千分之三十五，是「爆炸性的」。他說，新加坡的總人口有一半是十八歲以下的，他們給國家的財政帶來非常沉重的負擔。

楊玉麟說，在新加坡現代化的生活條件下，小家庭是「理想的和實際的」，雖然在舊時代或其他地方的不同環境下，大家庭可能被認為是「好命」。

日本大買馬騮
將向馬來亞購萬九千隻
用以製預防痳痺症血清

【法新社吉隆坡二十八日電】據今日「周末郵報」報道：日本在大量搜購馬來亞的馬騮，[illegible]

因此，該刊說，預料（一）馬來亞今年出口的活馬騮數字，將比歷年為多。

該報說，預料日本就要搜購一萬九千隻活馬騮，這數字比其他國家搜購的總和還多。

該報估計，到今年六月為止，僅澳洲、英國、荷蘭和美國的買家已經購買一大部分馬騮，作為製造預防小兒痳痺症的血清。澳洲去年共買了四千八百五百隻馬騮。

該報說，今年以來，已有約一千二百隻馬騮運到荷蘭去了，而運到英國和美國去的馬騮還很少。

從五樓推落街上
老處女謀殺五兒童
此事發生在蘇格蘭　一死四傷

【法新社蘇格蘭格拉斯哥二十八日電】此間昨晚發生一個可怕的事件，五名尖聲叫喊的孩子，你推我擁，由一間公寓的五樓窗口，跌落四十呎下的行人道上，四肢折斷，有的身受重傷。一名中年老處女事後，被控謀殺和企圖謀殺。

死者是四歲的瑪莉．哈格斯。四名重傷者是五歲的瑪莉．倫諾，她的七歲哥哥法蘭西．倫諾，七歲的丹尼若．麥克尼爾，四歲的湯瑪斯．德文尼。[illegible]

慘劇發生於格拉斯哥市[illegible]。慘劇發生前數分鐘，孩子們還和朋友在一起哈哈大笑地玩耍。六時前一陣，人們便發現三個男孩子橫七豎八地躺在那條紅沙石公寓下的行人道上。當時有一個女孩子還拚命地抓住五樓的窗台，隨後便墜了下來，跟着又有一名女孩子墮下來。當救傷車和警車趕到的時候，慘劇現場聚集了大批人。約一百人恐懼地看着無辜受害的孩子們。

羅馬尼亞與剛果
將建立外交關係

【路透社維也納二十八日電】[illegible]羅馬尼亞和剛果基贊加政府，將建立外交關係，互派大使級使節。

美九黑人被逮捕
進入白人圖書館

【合衆國際社密西西比州傑克遜二十七日電】九個黑人大學生，今天進入傑克遜城一間實施嚴格的種族隔離的市立圖書館，並[illegible]

[illegible]

在荷台達視察醫院時
也門王遭暴徒槍擊
國王幸免於難　閣員數人受重傷

【法新社[illegible]二十八日電】荷台達消息：也門國王艾哈邁德今天在荷台達附近的一所蘇聯醫院[illegible]

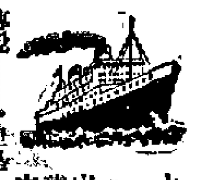
[illegible]

不能享受豁免權
外交官員的家屬

【法新社維也納二十七日電】國際外交會議今日在此間通過決議，規定外交官員的家屬今後不得享有「外交特權豁免權」。[illegible]

該項決議規定，[illegible]各國實施的各種接待例，而不得再享受「外交郵包」的豁免權了。決議規定，所有外交官員都免服各自服務國家的軍役。

長江航行記
黃寄萍



告別重慶

[illegible]

船過三峽

[illegible]

宜昌一瞥

[illegible]

一件趣事

[illegible]

「向地球要水」
中國地下水的勘探量
少於七十億立方米，基本上可以滿足
現有耕地的灌溉需要。

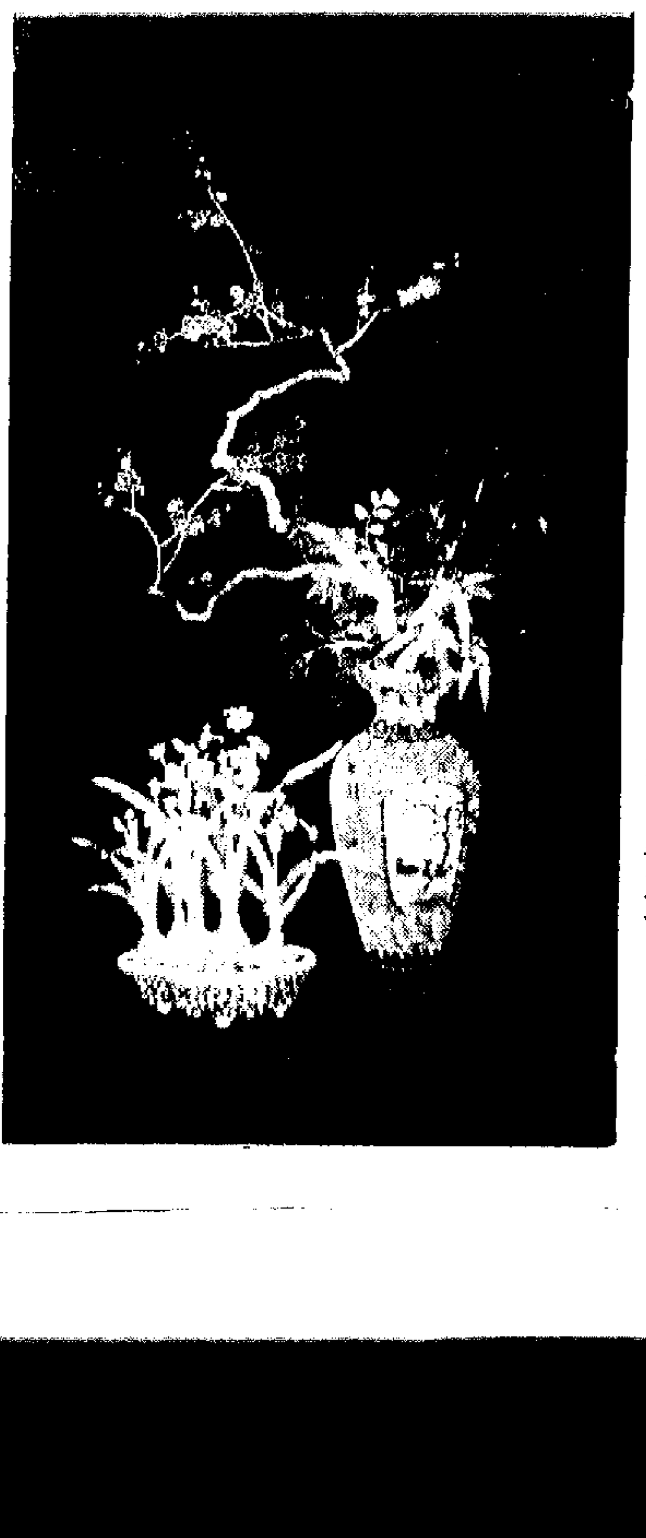
【中國新聞社北京二十五日電】[illegible]

穗展出民間工藝
陶瓷雕刻等館作品美不勝收
會場之內有如美麗工藝世界

【中國新聞社廣州二十八日電】最近記者參觀了設在廣州市的廣東民間工藝美術展覽會，彷彿走進了一個美感的工藝世界。

陶瓷館裏陳列的佛山石灣美術陶瓷人物、鳥獸，有粗獷、渾厚、釉色多采的特色，神態美妙如生。潮安、楓溪陶瓷則是另外一種風格，雕飾精巧細膩，造型優美柔和[illegible]

[illegible]



釘金掛畫：「歲寒三友」

[illegible]

一天內六人自殺三死三傷

特稿
近十年始稍具規模
飼養方法並不精算
美商插手隱憂已現

[illegible]

「南國」赴澳在即
團員正加緊排練

[illegible]

香港中文廣播電台

[illegible]

一天內六人自殺三死三傷

周轉不靈兼疾病纏身
張敏記老闆昨跳樓死去
據說死者近年與日本商人來往頗密

死者張敏

【本報訊】在乍畏街做花紗疋頭生意十餘年的萬成行經理張敏，昨晨四時突於高士打道六國飯店五樓跳樓自殺慘死。據說死者曾留有遺書，透露自殺動機與經濟困難和疾病有關。

張敏原籍潮汕，今年五十五歲，與妻及四子女同住在乍畏街七十三號三樓，上址並懸掛張敏記招牌。死者在此經營花紗疋頭業十餘年。至去年始與友人合資在永樂街一百□號樓下開設萬成疋頭行，由死者自任經理，每月支薪數百元。大股東則爲[illegible]。

據說死者近年花紗業比較少做，而專營日本布疋及歐洲呢絨，其經營方式，或向大洋行分拆，或直接向日本訂貨。由銀行押匯，許以兩月期或四月期單，先在期單上生意之後，然後付一筆錢給銀行，再到貨倉提一批貨物，直到貨物售完爲止，所以並不需要許多資本，估計每批貨賣出後，可獲純利一成左右。可是，如果所訂到的布疋花色不合銷，而兩月期限已到，則迫得到處張羅銀錢出貨，甚至連倉租、銀行利息也蝕掉，在若干樁交易中，只要有一樁失敗，其損失就很嚴重。

死者營業得失如何，外間不得而知，朋友們只知道他近年與日本商家來往密切，甚至張家大小姐，也進大丸百貨公司恤衫部任職。近日來死者不知何故，突然變得很頹喪。早在四天前，他就對萬成疋頭行的同人說，近日心臟不適，準備入醫院休養一個時期，此後果然沒有上班。前晨，他又一度返店，表示正在延醫作全身檢驗。此外並無遺言。但熟知他的親友透露，死者這兩天正有一宗生意周轉不靈，曾向一批日本老闆借貸，對方初無拒絕之意，但事到臨頭，却突然去了外國，令張敏無法渡過這一關，所以連日鬱鬱不歡，並非單純爲了疾病的關係。

死者之自殺，顯然早有安排。早在二十六日下午四時，他就到六國飯店五樓開房，當晚仍返家度宿。昨晨從住家出來，始到萬成行，然後到預留的酒店房間，將酒飲品及西餅，以後便沒有外出，到出事之前，他又打了一個電話給他兒，囑他好好料理家人，但沒有說明打電話的地方，至昨日凌晨四時即跳樓自殺慘死。據說他曾有遺書留下，說明尋死原因。

由歷山大廈天台躍下
於仁公司會計慘死
據傳他爲經濟困難而出此下策
遺下一妻兩子女其妻且正懷孕

死者林啓雄

【本報訊】昨晨八時四十五分，在中區歷山大廈十三樓天台躍樓自殺死之男子林啓雄（卅五歲），係於仁燕梳有限公司香港分行會計部職員，據傳他可能是因經濟困難而輕生的。

死者住灣仔大道東二十×號二樓，遺下身懷六甲的妻子曾杏珍及兩子女林應潮（八歲）、林敬熙（五歲）。

據曾杏珍說：死者入於仁燕梳公司工作已十餘年，初當侍應生，一年前始被提升爲會計部職員，在歷山大廈五樓辦公，數月前才調往於仁行三樓工作。死者爲人沉默寡言，過去每月領薪後即交回百餘元給妻作家用。去年農曆年底，死者曾對妻子嘆氣說，他感覺不會再有第三個孩子的出世了。何料數月後，又懷孕，經濟更加困難。前日，死者出糧後，買醉，歸家時卻未有分文交作家用，並說有應酬可能不返家住宿。前晚他在外留宿，怎料昨晨竟爲輕生之舉。

曾杏珍獲悉丈夫跳樓死亡消息後，悲痛欲絕，哭道：「叫我幾仔點今後點樣過日子！」據悉：死者林啓雄現在只用光了錢，再過兩個月她分娩所需的費用仍無着落。

據說：死者跳樓前曾在歷山大廈十三樓天台的一角，徘徊遊蕩數分鐘，後來跳下跌在向德輔道中該大廈二樓清何公司騎樓的平台上殞命。

與丈夫口角之後
一女傭兩度輕生

【本報訊】昨日下午二時許，有一女子自跑馬地□□道×三號天台躍下自殺，頭部頂撞，竟不治死亡。死者名黃□□，廿四歲，住上址四樓。

在何文田荷街×號二樓當女傭的何二妹（廿八歲），本月廿七日向僱主請假，前晚回來時被女僱主（西婦）發覺她在房中服滴露呻吟，報警將她送院治理。昨日下午二時許，她離院返回荷街，未幾又被發覺服食殺蟲水，再將她送院留醫。據悉她日前曾與丈夫發生爭吵。

新界元朗洪水橋×十五號地段，昨日上午十一時有個婦人被發現服食殺蟲水自殺，鄉人報警，將她送院救治。她名黃穆妹，四十九歲。

一名中學生，昨晚六時許在九龍城衙前圍道×公寓閣樓服毒。他被救醒後不肯吐露實情。這個人名鄧×明，住北河街，十五歲。

坪洲郵政分局
五十郵箱招租

【本報訊】坪洲港府合署於七月落成開幕後，該署地下所設的郵政分局，內設有郵箱五十個，歡迎當地商民租用。至於郵政局每日辦公時間由上午九時至一時，再由下午二時至五時，逢星期日及公衆假期休息。

交通安全問答
入淨決賽

【本報訊】香港電台、教育司署及警務處聯合主辦的「本港學校交通安全問答比賽」，經過四次初賽之後，已經選出由九龍華仁書院、培英中學、維多利亞工業學校之代表參加準決賽，現第一次準決賽已定今日舉行，由九龍華仁書院對培英中學，參加比賽之雙方代表爲：朱一圃、李隆生、劉漢傑、唐有勳、馮滿明、郭太元、潘錫添、于廷立等八位，比賽全部過程將於今晚七時在香港電台中文台播出。

游龍情俠
今天上映

【本報訊】粵語片「游龍情俠」，是雄心公司出品的古裝歌唱武俠大打鬥喜劇，由龍剛、任劍輝、羅艷卿、梁醒波、陳寶珠、少新權、鄭碧影主演。任劍輝在片中表演空中飛人，大打北派；羅艷卿演出飛簷走壁的功夫，使出渾身解數，笑料豐富，故事新奇，已定今天在中央、香港、國光、光明、皇宮、東樂、龍城、金星九院盛大聯映。

單車陣

「嘩！乜咁多單車啫？」「單車陣嘅？」非也，這不是單車陣，係中環街市的單車停放處。

中環街市樓高四層，從皇后街、租庇利街、德輔道中、皇后大道中均可通入這個街市。除四樓外，三層樓共有三百多攤檔位，包括鷄鴨、鮮魚、牛肉、豬肉、羊肉、蔬菜、水果等類食物。

此數百攤檔位，除由早晨天亮到黃昏時分應付大批買餸的男女顧客外，還接了許多「外賣」生意，分別送到茶樓、酒家、餐室、大排檔及包辦伙食的地方。

因此，各檔位俱備有單車送貨或取貨之需，其中有的檔位擁有四、五架之多，故整個中環街市擁有單車約有四百架，可說是一個龐大車隊，每當送貨時，車隊長長的有如進行。（黎）

圖配文

中醫嚴君行
義務教針灸

【本報訊】中醫嚴君行，精研針灸醫術，爲香港中國針灸學會副主席，歷年負責該會研究工作。爲了發揚我國文化遺產，推廣針灸醫療技術，曾於去年六月間舉辦義務指導學習針灸，參加學習者有二十餘人。該班第一學習階段已結束，決定繼續舉辦，該班編有完善講義，並附診斷、病理、治療綜合學習，實爲學習針灸者不可多得之機會。有意學習者可先函香港郵局信箱一〇七二號。

梯間行劫罪名十項
江西大盜另案受審
表證成立同樣轉解高院

【本報訊】分兩宗進行偵訊的梯間暴力行劫案的另一宗，昨在九龍裁判署再作初級偵訊，完畢，兩宗表證成立，下定期轉解高院。主控官爲油麻地偵探幫辦張智昭，任由何利民。被告：（一）陳景，四十二歲，綽號「江西大盜」（該被告在前一宗暴力行劫案中已被裁定表面證據成立，下月轉解高院）；（二）何潮，廿七歲。兩人共被控十項罪名：（一）控兩被告於去年七月卅日在大南街廿七號梯間劫去梁惠玲一手袋，內有現款十一元五角，另金戒一枚、金鈪一隻；（二）控陳景於去年八月廿日，在荔枝角道一六七號梯間，劫去李麗太金戒兩隻；（三）控陳景於去年八月廿二日，在花園街四十七號梯間與另一在逃不知名者，劫去鍾桂一金戒；（四）控陳景於去年八月三日在元洲街一號梯間，與另一在逃不知名者，劫去何審現款卅六元，金戒一枚，金錶一隻；（五）控陳景於去年十月三日，在石硤尾街梯間，與另一在逃不知名者，劫去王金甜一手袋，內有十六元，另金戒一枚；（六）控陳景於去年十月八日，在海壇街一八七號D梯間，與另一在逃不知名者，劫去邱瑞林一手袋，一金戒及現款十元；（七）控陳景於去年十月十三日在基隆街一三〇號梯間用暴力劫去譚金珠一金戒；（八）控陳景於去年十月十六日，在順寧道四三七號梯間用暴力劫去王金林一金戒；（九）控陳景於去年十二月一日，在明倫街七號梯間，用暴力劫去盧嬌一金戒；（十）控陳景於去年十二月卅日在黃埔街廿二號梯間，用暴力劫去金滿光一金戒。本案中的十名受害者，全部均指證及出庭作證。

昨日庭訊後，由本案三名主要證人譚金珠、盧嬌及金滿光，登證人台作供，供述被劫經過。

證人譚金珠作供謂：去年十月十三日下午二時許，她自外返抵基隆街一三〇號二樓梯間時，發覺有人尾隨而上，該人係一男子，步履[illegible]，她行至三樓，突然感覺有人以硬物擊她頭部一下，她中[illegible]。

證人盧嬌作供謂：去年十二月一日下午五時許，她返抵明倫街七號六樓至七樓梯間時，發覺有一男子亦步亦趨，突然間，她感覺有人自後以手臂挾住她之頸部，並以硬物擊她之左太陽穴。她雖曾掙扎，但未幾即昏厥，醒來時發覺所戴之一枚金戒已失去。

最後之一名證人名金滿光。據作供謂：她今年七十歲，去年十二月卅日下午四時許，她自外返家，行抵三樓至四樓梯間時，發覺後面有一男子亦上樓，至該處後該男子突然搶前，以手把她之頸部，她跌倒地上，男子以手撞其頭，撞向地板，並以手把她按倒地上，她在半昏迷狀態中，仍知有人以一把細小之「鉸剪」插入她左手食指有金戒之手指內，強將該戒指剪斷。該男子得手後，即沿樓梯逃脫無蹤。事後她曾被送院救治，指間亦有傷痕。她之戒指價約三錢，係以八十四元買來者。

雙重中途曝光方法
載於本期「攝影藝術」

【本報訊】去年各地國際沙龍出了件大事，就是奧國的攝影家以雙重中途曝光照片去競逐，引起不少金銀獎像，哄動各國攝影界。雙重中途曝光究竟是什麼東西？究竟是怎樣製作的？本港出版的「攝影藝術」第六期，特約奧國攝影家撰述專文介紹，將製作秘密作詳細介紹，並附有多幅名貴原作，實在與衆珍貴。

其他稿件，有關於司徒安潔醫生獲任英國皇家攝影學會F級會員專文，並精印有他考取F銜的名作。非洲的剛果是世界注目的中心，本期有「剛果風土」照片一輯，係特約非洲攝影家拍攝，殊屬十分難得。

少婦洗衣
忽來奇禍
被人連斬兩刀

【本報訊】九龍深水埗桂林街×號四樓，昨日中午十二時卅分發生了一宗斬人血案，有一個少婦被人用菜刀斬傷，事後有一青年被帶往警署。

傷者叫杜錦儀，廿一歲，有兩個兒子，丈夫在大牌檔工作，他們住在上址尾房。

住在上址中間房的有一對母子，兒子叫梅×，廿歲，有親人在外國經商，靠外匯維持生活。他平日愛繪畫，在房內滿佈的都是他的作品。據說，去年他患了重病，病後神經就顯得不大正常，終日喃喃自語，家人平時已經注意他的行動。昨日中午十二時許，他突跑入廚房，當時傷者正在廚房內洗衣，感覺頭上一陣疼痛，原來被人斬了兩刀。傷者頭部血流披面。那時同屋見一男子拿着染有鮮血的菜刀，從廚房直跑入中間房，在房內大吵大嚷不休。事後，同屋報警，不久警員到場把一青年帶往警署。傷者被送醫院。

中國國貨公司
擴大成藥部門
增售人參鹿茸羚角等

【本報訊】中國國貨公司近日擴大成藥部，增售各種國產著名的參茸藥材。

該公司增售的國產藥材初步辦到的計有：遼庄的大枝野山人參、大枝的糖參人參、石柱參、吉林參、梅花鹿茸、鹿尾巴、一級原支羚羊角、四川多蟲草、大當歸頭、河南淮山片、黨參、老熟地、杞子、大北芪片等。其中有人參、鹿茸、吉林參、羚羊角、雪耳、當歸等。

人參方面大都精選以一百年和數十年齡的大枝長白山的野生人參。

鹿茸也是國藥中的瑰寶。鹿茸和鹿尾巴等的醫療功效最顯著的是治頭風、耳聾、滋腎陰、小產流血、遺精、膀胱結石和血虛氣弱等症，其次治療結核病和腰痛腎虧，都有很卓越功效。它和人參同得自人間盛譽。

考牌筆試舞弊疑案猶未審畢
楊文蘇當庭透露
曾作口供達百次

【本報訊】警察警目、教車師傅等被控涉嫌利用考車牌筆試舞弊疑案，昨在維多利亞地方法院作第十日審訊。昨日由辯方大律師向控方主要證人楊文蘇盤問。楊氏在答問中透露：他現在乃被港督命令拘留的，他否認曾在新加坡因犯法而被解出境，並透露他被拘後，向警方所作之口供達百次之多。該案昨仍未審畢，押候今晨續審。

中興布廠停工後
勞資談判有結果

【本報訊】官塘中興布廠自三月十六日宣佈實行停工後，二百五十餘名工友頓時失業，生活非常困難，因此工友推出代表，據理向廠方要求遣散費、伙食費及廠方復工後，優先錄用工友等四項合理要求，得到各紗廠、布廠工友同情支援。該廠工友在紡織染工會協助下，與廠方談判，於本月廿二日第一次談判，廠方答應發給遣散費廿二天工資；其餘三項問題，勞資雙方繼續談判，至本月廿四日雙方達成協議，廠方答應除發給年資廿二天工資外，發給八日伙食費，廠方復工時，優先錄用工友。至此，事件獲得解決。

警探被控毆人

【本報訊】一名警探被控打人及向人作犯罪性恫嚇兩項罪名，昨在銅鑼灣裁判署提訊。主要證人在庭上指出：他與被告人在一間麻雀館打牌時，因指被告在麻雀檯上撒賴，雖贏了錢亦不能玩，被告離開門時將他毆打，後果隨之出門，在街上突以手錶擊其一處之後，以腳踢他，並當拖至警署大閘時，要他賠償損失五十元。

檢驗傷者時，醫生據傷方證供，傷者身上數處擦損，不甚嚴重，並非嚴重性，但傷者下午繼續作供時，立於證人台上，因體力不支而倒身曲肢，就於證人台旁倒下，法官命移椅予他坐，他喃喃呼痛，法官即問他欲入醫院診治否？傷者並無意見。

被告名林劍，廿六歲，順德人，住渡船角，被控罪名：（甲）本月四日在灣仔駱克道毆打男子林成（又名林寅），使其受身體上傷害；（乙）六日在灣仔道作犯罪性恫嚇。

代表被告的律師[illegible]。今日上午續審。

漫談新界養鷄業
在花旗陰影籠罩下

特稿

美國以巨資在新界開鷄場消息傳出後，新界養鷄業人士均爲之震驚。他們見到美商對香港工商業的一連串排擠與限制，深慮養鷄業亦難免有「大魚食小魚」之苦。

近十年始稍具規模

香港養鷄事業近十年來始稍具規模。據鷄場人士稱：新界的養鷄場，多數集中在屏山、洪水橋、元朗、大埔、上水及八鄉等區，大小鷄場有七百餘所，估計養有鷄隻逾四百萬頭，而香港每月約需肉用鷄三十餘萬頭，雖每個鷄場專業的投資數也相當大。

以養鷄爲業規模大的新界鷄場，所養鷄隻也不會超過五萬頭，少者數百頭至一千頭不等。一九五六年爲香港養鷄業的黃金時代，家家賺錢，故鷄場之設立有如雨後春筍，至一九五七至五八年中，鷄價下跌，此不景氣現象維持十八個月之久。因此，在一九五八年，香港產鷄約爲一二十五萬頭，比一九五七年少了百分之五十，和一九五六年相等，這是因爲許多養鷄場趨於停業。這期間，加上外來鷄隻之輸入及部分鷄隻染病不治，乃使鷄雛供應極缺乏；就是本地產蛋，亦高達八毫一個。到了一九六〇年夏，元朗區發生小鷄瘟，鷄價方逐漸升高，批發價平均每斤五元，零售六元。

鷄業虧損，另因鷄病損失的鷄隻亦不少，其中多染上傳染性之喉頭氣管炎，至去年，鷄隻生產爲三百餘萬頭，總值近二千萬元。

飼養方法並不簡單

稍具規模的養鷄場，都採用科學方法養鷄，所養的鷄隻，分本地種、日本種、金邊種與及其他地區的鷄種。一般養一萬頭鷄的養場，須用四、五個工人來管理，由鷄雛到大鷄，每個成長階段都要認真照料。養鷄主要分三個階段，即鷄雛、中鷄、種鷄，每個階段所需飼料亦不同，而飼養方法亦有所分別。其中[illegible]……就可免去閹鷄的手續，這就是一般人所稱之打針鷄也。

養鷄的管理也不簡單，如果一旦稍微疏忽，加上經驗或營養的缺乏，鷄羣隨時會發生瘟疫，影響出產數量，或使品質低劣，不合市用。

美商插手隱憂已現

新界養鷄業，除遭遇鷄瘟的嚴重困難外，現在，又遭受到美資鷄場插手與養鷄業爭奪市場的威脅。據傳投巨資在香港經營養鷄業的美資鷄場，乃係出產一種炸鷄製品的美國麥商，其鷄場地址擇定在四號區，爲向港府批租官地二十[illegible]。

美商鷄場投資三千萬港幣，在香港大搞養鷄業之消息，於上月底傳出後，已引起新界各鷄場的憂慮。各鷄場業主認爲，若不能及時抑止的話，便使多年心血經營起來的養鷄業，遭到全面崩潰的危機。一鷄業人士指出：美商雖開鷄場，但還只是一直接運港花招而已。因爲近年來香港所需的鷄，初時也說不同，到中國種鷄的，可是後來，卻以中國種鷄爲主。所以，養鷄業人士認爲：美資鷄園開設的大農場，也極有可能大規模飼養中國種鷄，那麼，對新界的養鷄業將帶來更大的打擊，而勢必出現「大魚吃小魚」的局面。

養鷄同業正謀應變

創於一九五〇年擁有兩百多會員的香港新界養鷄同業會，爲保障同業權益，將於日內召集理監事臨時會議，以商討有關問題，並準備隨時向有關當局分別提供參考。

據新界某蓮貢養鷄場負責人稱：兩年前美資養鷄場在新界[illegible]，新界的鷄場多向當地鄉民租賃來的，近年來地價上升，地租增加，於是鷄場所租賃的場地，亦隨而受到影響。但美商挾其巨資而來，則可享有廉價官地及批租官地的種種便利，相較之下，實有厚此薄彼之嫌，因此，香港新界養鷄同業會將設法使這項鷄場問題提出討論，要求港府當局協助解決，最低限度，亦應一視同仁，予本地養鷄場廣批場地。

黎玉璇

「南國」赴澳在即
團員正加緊排練

【本報訊】本港「南國粵劇團」，應澳門[illegible]聘請，日間將赴澳演出。[illegible]

氣魄雄渾　有淚有血
「少小離家老大回」
今在八大戲院公映

等八大戲院陸續公映了。「少小離家老大回」是一部題材新鮮、氣魄雄渾、場面偉大的影片，拍攝了巨資，動員了二千多個演員，探過十幾個月的攝製過程才告完成。影片通過幾個動人的角色，描寫一段悲歡離合的遭遇，來表達一個深刻的主題。故事發生的時間約是從清末以迄近年，約半個世紀左右，故事發生的地點，由內地農村到海外南洋。正由於該片氣魄如此龐大，當該片拍攝時，就頗受人們注意。

現在「少小離家老大回」終於公映了，相信[illegible]。

又：新聯公司爲「少小離家老大回」公映，舉行了一個別開生面的茶話會，由該片演員招待各界試片的影評人、演員，大家聚首一堂，促膝談心。[illegible]

【本報訊】[illegible]「少小離家老大回」[illegible]

今日廣播電視

香港中文廣播電台 [illegible]

麗的呼聲銀色電台 [illegible]

麗的呼聲金色電台 [illegible]

香港商業廣播電台 [illegible]

中總舉行商業座談會指出
工商業存在外患內憂 正走下坡趨勢未見好
美國經濟衰退更以限制打擊香港
港府不應再加稅以免增商民困難

【本報訊】香港中華總商會主辦的本年度季商業座談會，於昨天下午在該會禮堂舉行。商業座談會於昨天下午四時開始，歷時兩個多鐘頭，除了有二十多個社團以書面報告各該行業一年來狀況之外，與會者發言極爲踴躍。昨天講話者有各行業代表十餘人，從發言內容中，顯示香港各行業除了個別如建築業外，一般於去年底開始走下坡，趨勢至今未見好轉。原因與西方國家經濟衰退、各國限制港貨有關。發言者大都談到港府加稅問題。大家指出，香港工商業困難重重，一再加稅，加租，實在吃不消，切望港府今後萬勿再提加稅，收支預算出現的赤字，應以節省開支的辦法來彌補。

商業座談會由中總商務組主任趙鐵燕主持，他簡略致詞後，由中總會長高卓雄致詞：「今天邀請各位來參加一九六一年春季商業座談會，主要目的在回顧本港各行業去年和今春的業務狀況，以便大家交換意見和共同研究今後的營業方針。各位多係行頭代表，商業先進，對各行業務情況自然瞭如指掌，在大家未發言之前，本人先就本港最近幾個月的工商業情況，作一個概括的說明。」

他說：「首先要指出的，是去年本港對外貿易，大致還令人滿意，但去年十月起出現疲弱，而且這個疲勢至今還在持續，以後情況會不會變，是值得我們特別注意的。根據香港政府所公佈的統計，無論進口或出口，自去年十月份起，增長幅度都在縮小，進口方面，轉入今年一月份後更逐漸下降，而下降的幅度相當大。出口方面，到今年二月減退至只有二億九千三百六十五萬餘元，比一月份減少五千一百五十萬元，較去年二月也減少一千三百一十五萬元；如以貨量來說，比一月份減少四萬二千七百一十六噸，比去年二月也減少二萬一千八百四十九噸。而月份來各行接入的訂單，除東南方面常來的訂單還正常外，邀準訂單依然稀少，並許多行業困難越來越深；這些工業特別是製衣業、塑膠業、搪瓷業等的開工率甚至降至僅三、四成，有些大廠近遭到美國海關當口專利註冊將貨扣留後，倒閉的家數更多。由此也足說明本港工商業困難的一斑。」

他說：「造成本港工商業困難的原因在那裏？簡單的可分爲下面幾點：（一）美國的經濟衰退，這點由去年十月至今年二月的對美輸出連續減退，已經清楚地說明了。而三月份運美的貨物，據航商估計，比去年同月可能減少一半。美商常以退貨來抵償，其他出到美國的貨物，以其利註冊來打擊本港工商業。製衣業、塑膠業就是受這種打擊的行業。（二）外國限制越來越多，例如對英國紡織品自動限制到還未滿期，英方早就要求研究續訂限額協定；美國和加拿大也追隨英國的要求，要本港工商界來一個自願承諾。其他各地的限制也在擴大。（三）競爭劇烈，例如近東南亞及美洲等地，日貨利用減低運費等方法爭取市場，本港許多商品如搪瓷、塑膠花、電筒等的銷貨，已經受到影響。最後，我想特別指出，近一年來港府頻頻加稅，也是給本港工商業的一個很重要原因。近年來因爲增加新稅率和徵收新稅，直接間接增加了工商業者的負擔，提高了出口貨和轉口貨的成本，削弱了本地居民的購買力，使工商百業遭受到極大之困難。所以，我們工商界現在遭遇到下列三個急切的問題：（一）自動限制出口的問題，（二）退貨扣貨和所謂專利註冊問題，（三）負稅加重的問題。這三個問題都是關係到我們工商界生存的切身問題，本人以爲十分值得我們詳細研究，找出如何應付這些困難的辦法來，這就是今天這個座談會的最大目的。」

港九辦百貨業聯合總商會李集仁首先發言，他說，百貨行的生意主要靠本銷，所以居民購買力强弱，也就是各行業是否好景，對該業起直接的影響。他指出：半島來說，一九六○年百貨業情況尚屬平穩，但自去年秋、冬季起，百貨業漸見疲乏，這與其他行業景況不佳有密切關係。

對今年百貨業的展望，李集仁說要視各業如何，故目前未能下斷語。他說香港人口稠密，希望百貨業因此得到一點好處。最後他說：「港府不斷加稅，將加居民的負擔，百貨業直接、間接受到影響。」

南北行公所張月潮講話。他說，去年南洋的生意個別地區受人爲限制，個別商行的生意還有增加。北線的生意，去年來貨正常，品種也有增加；對供銷配合得宜、貨源充裕，所以該行大多數都賺了錢。去年來自南北行商還經營中國的工業製品和工藝品，成績不錯。

張月潮指出，由於和平力量增長，局勢更加安定，以及內地大力發展農業，對南北行說來，都是發展業務的有利條件。「但是，」他說：「美國經濟日益衰退，有不斷加緊限制貨品進口的跡象，這對我們有直接間接的影響；加以港府不斷加稅，加重居民的負擔，削弱居民的購買力，這也是在業界中值得加以警惕的。」

黃堅發言稱，由於去年各行業中建築業一枝獨秀，因此建築材料的銷路也相當好。

港九酒樓茶室飲食行商會黃桐梅說，去年該行的生意，是上半年好過下半年。他說：「去年酒樓的生意大增，理由之一是許多人以爲今年是『寡年』，所以趕快在去年結婚。」

中總昨天舉行商業座談會（本報攝）

加稅惡果 住客先嘗
新樓開始加租
不少樓宇通知加租由數十至百餘元不等
住客憑空增加負擔均徬徨不安

【本報訊】自港府將物業稅增加一倍後，新樓租金果然開始漲價。前兩天，北角區已有多層樓宇業主向租戶通知書，港九各區個別加租事件也陸續湧現。

立法局十天來第二次會議
加稅案今將二三讀
新樓物業稅一項稅率增了一倍

【本報訊】港府立法局將於今天下午二時半舉行會議，官守議員們如輔政司、財政司、工務局長和醫務總監等，將分別對上星期三提出的新預算草案的意見和批評，作綜合性的答覆。

基督教聯會告港府
舉辦彩票以籌政費
將會影響社會道德
卻又說稅源不足應由居民負擔

【本報訊】香港基督教聯會於上星期六致一封公開函與輔政司，籲港府勿辦彩票。

抵禦美國經濟侵吞

方群

香江漫談

近來，來自美國方面，而與本港工商界有切身利害關係的新聞，大要有如下幾條：

一、美國商務部副部長將率大批專家，並召集美國駐東南亞的商務人員，來港開會，研究在東南亞擴大傾銷美貨問題。

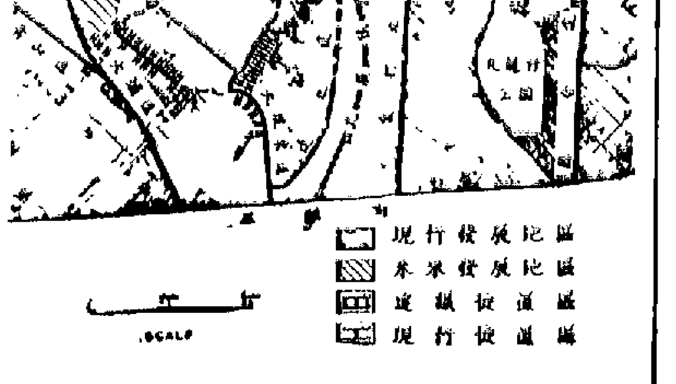
布廠被停電
商會辦交涉
要求立即恢復供電

圖限制織品輸美
美議員促肯尼迪採行動

天氣

半島龍翔道開發成財路
卅萬方呎地將拍賣

【本報訊】港府新闢的九龍山脈道（現稱正式命名爲龍翔道）的建築工程將近完成，港府已決定將該路附近若干地區開發，供私人企業發展之用。



科管協會昨首次集會
周錫年透露將設九個顧問委會
分工商人事財務生產保險等類

【本報訊】香港科學管理協會昨晚舉行第一次選舉會。

澳門發生強姦疑案
一十歲女童入醫院

香港美專招生

寵物的狗生活

（畫刊）

香港中華總商會 通告

本會舉辦西洋音樂唱片欣賞晚會

日期：一九六一年三月卅一日
時間：下午八時正

曲名列下世界名曲

1. 蝙蝠序曲　史特勞斯作品
2. 南方的玫瑰（圓舞曲）　史特勞斯作品
3. 茶花女　貝多芬作品
4. （小調第五交響樂）　貝多芬作品
5. 伏爾加船夫曲　俄羅斯民歌
6. 西班牙隨想曲　李姆斯基·柯薩可夫作品
7. 聞舞曲　
8. 歐胡「尼歌舞劇」選曲　
 夜鶯與玫瑰　
 歌劇的歌　
9. 在波斯市場　卡泰比作品
10. C小調匈牙利舞曲第一首　勃拉姆斯作品
11. 阿蘭布拉的回憶　

歡迎會員及其親友參加

入場券一元，贈品收位

三院新任首腦略歷如下　余禮國

三院新總理昨互選首腦
余禮國任主席

社團會志錄

三月廿九日　九龍城街坊會（上午九時）在會所發放老虎岩火災賑款。

今天七院獻映　優俠勤王
最後今天　洛神
大興行發行

三院新任首腦略歷如下

余禮國

余禮國，四十八歲，廣東台山縣人，嶺南大學理學士，現任馬慶有限公司經理、利安小輪船公司董事，曾東華三院戊戌年總理，余日如之哲嗣。一九五八年（戊戌）出任東華三院總理，任內推動院務，倡議新廣華醫院並完成第一期工程，又推進慈善及校舍等規劃。一九五九年（己亥）任首總理，兼東院主任總理，籌集善款，與建新廣華醫院第二期工程。一九六〇年蟬聯首總理，負責東華醫院主任總理及醫務小組委員會主任委員，任內為新廣華醫院北翼大廈暨東華三院第一中學新校舍之興建及籌募善款等工作，貢獻良多。本屆（辛丑）當選為董事局主席。

鍾錦泉

鍾錦泉，現年三十四歲，廣東惠陽縣人，畢業於覲保羅英文學校、香港工專建築工程系、油麻地官立學校，現任均安建築公司總經理、樂都樓酒家有限公司董事長。均安貿易公司經理、一九五八年出任東華三院戊戌年總理，一九五九年任己亥年首總理，兼廣華醫院小組主任、總理，對推進新廣華醫院興建工程尤為致力，在任內尤注重廣華醫院院務管理，改善病房環境，增加護員工服務精神，配合新廣華醫院建設，發動本港體育界，協助董事局舉行籌募活動。他現任惠州商會及崇正總會常務理事、深水埗街坊福利會理事、惠僑學校校長、香港維多利亞區農會總會副會長、英國紅十字會永遠會員、民安隊體育會執行委員、屋宇體育會會長、南華體育會副主席、光華體育會會長、中華體育會長、原球聯會副會長、排球聯會會長、華人足球聯會主席、東方體育會副會長等職，為體育界名流。

一九六〇年再度蟬聯庚子年首總理，任內繼續擴建新廣華醫院第二期工程，主編「東華三院發展史」。

一九六一年復被推選，連任辛丑年董事局首總理。

曾正

曾正，現年四十五歲，廣東中山縣人，現任組織公司永遠董事、平安置業有限公司永遠董事、僑聯置業有限公司永遠董事，經營建築業垂二十載，年來在港九各區建築興建各種大廈多幢。

一九五九年出任東華三院己亥年總理，於九龍新廣華醫院興建工程，熱心協助籌募，在任內舉辦各項籌募活動，同時，更出任建造商會董事、尖沙咀街坊福利會理事長等名譽會長。

一九六〇年，被推選為首總理兼任東華東院主任總理及事務委員會主任委員，此次兼建中學新校舍事務組，本屆辛丑再度蟬聯董事局首總理。

何世柱

何世柱，廣東南海縣人，現年廿四歲，肄業於三院發展，已年總理何耀光哲嗣，畢業於華人英文書院，後赴港攻讀於工專建築系，現任福利建築公司經理，曾出任東華三院庚子年總理。一九六一年再被選為辛丑年董事局首總理。

三院新總理昨互選首腦

余禮國任主席

鍾錦泉曾正何世柱當選首總理

【本報訊】東華三院辛丑年新任總理，昨日在東華醫院大堂舉行第一次會議，互選主席首總理，到有庚子年主席張玉麟、首總理余禮國、鍾錦泉、曾正，總理黃培芬、羅國瑞、甘光孝、路兆鴻、冀錦平、周文軒、曹紹松、陳綱維、黃紹民、趙樹勳、唐翔千、馮兆棠、何世柱、彭浙裕、鄭翰泉，辛丑年新總理余禮國、鍾錦泉、曾正、何世柱、梁福田、陳元鉅、甘光祺、吳紹璜、張宏丁、邱德根、陳卓堅、雷覺生、林樹振、廖烈文、徐紹李、曾樹屏、雷丽康、王澤宏、陳大猷、黃炳禮等。

選舉於下午二時三十分舉行，首由庚子年主席張玉麟致詞，投票結果，余禮國當選為辛丑年董事局主席；第二次投票，鍾錦泉當選為第一位首總理兼東華醫院小組主任總理；第三次投票曾正當選為第二位首總理兼廣華醫院小組主任總理；第四次投票何世柱當選為第三位首總理兼東華東院小組主任總理。新任總理隨抽籤排定名次，繼由余禮國、鍾錦泉、曾正、何世柱先後致詞，至三時四十分散會。並定期下月六日中午十二時在普仁街東華醫院舉行交代就職典禮。

基督教女青年會

募福利金十二萬

組成十二大隊　四月十二出發

【本報訊】基督教女青年會，定於下月十二日起籌募福利事業經費，目標為十二萬元，昨日中午十二時半，在記者招待會上，會長程任定夫人在記者招待會上講話，右為余國定夫人、左為總幹事黃玉梅、募捐委員會主席黃伯周夫人、財務幹事高慧琴。（本報攝）

任定夫人談及該會福利工作和募捐目的。

程任定夫人稱：「本會為籌募福利事業經費，定於四月十二日下午三時舉行出發募捐典禮，屆時將由港督夫人主持。募捐期間至五月十日止，募捐目的為十二萬元，將組織十二大隊，由三十六位隊長領導八百餘人向社會各界人士募捐。本會的英文部為響應此次募捐，定五月十三日舉行換物會，學生少女部，也於同日舉行遊藝會。」

她並談到該會的福利工作。她說：「本會現有兩間託兒所，一為何文田僑園日託託兒所，一為託兒所，另有三所兒童樂園，四所勞工婦女夜校，兩間勞工婦女宿舍，兩間特別小學，八個男女童會，並有免費職業訓練班等。最近又在荃灣增設託兒所，主要收託對象是區內的勞工子弟，託兒所附設在港府福利署的荃灣社區中心大廈五樓，共可收託二百日託兒童。希望不久能在荃灣設託兒所、勞工婦女夜校及其他福利工作。」她希望該會此次募捐，繼續得到各界人士的支持，使本年度的福利經費有着落。

宣傳組長余國定夫人向各報記者表示：「多謝幫忙！」

這次募捐大會委員會主席是朱常光夫人、副主席是黃伯周夫人、李炳泉夫人（兼書記）、十二大隊隊長是：主任陳廷偉夫人、馬瑞斌夫人、黃炳禮夫人、羅國瑞夫人、王文顯夫人、朱常光夫人、張炳鈞夫人、李炳泉夫人、程任定夫人、曾若林夫人、郭贊夫人、李樹培夫人、陳渭經夫人、馮秉芬夫人、凌鷺揚夫人、顧毓麟夫人、馮澤蓀夫人、林植宣夫人、李苑嫦夫人、余國定夫人、曾懿龍夫人、陳聯雲夫人、黃中孚夫人、譚紹斌夫人、靜女士、羅康光夫人、陶洪祥似夫人、黃伯周夫人、陳文附夫人、黃培芬夫人、蔡仲棠夫人、黃永壽夫人、鄭鏡泉夫人。

保良局總理

宴岐樂嘉高詩雅

【本報訊】本港財政司岐樂嘉、教育司高詩雅將退休返國，保良局主席馬錦明，首總理林文傑、鍾永康，總理丹趙章致、李福兆、李志雄、譚卓堅、黃石蕃、陳錫鏗、方東來、梁雅夫婦、高八時在樂宮樓設宴為岐樂嘉夫婦與麥道軻夫婦、羅文惠夫婦、羅成坤夫婦、馮秉芬夫婦、麥敬時夫婦、高錫麟夫婦、社會福利署長巴琛夫婦、羅述夫婦、鹿爾森夫婦、徐智夫婦、顧季爾高本夫婦、唐驥霖、范蔚夫婦、布利格、高謝振有夫婦、何艾齡與該局顧問主席李文耿、許岳、許岐伯、龐宮樓設宴之餞別。

各商會座談報告

明日在本版發表

中華總商會昨天召開商業座談會，有二十多個社團以書面報告一年來業務概況，其中包括香港染料同業商會、港九雜貨總商會、港九米業總商會、香港米行商會有限公司、港九果菜行工商總會、香港南貨業公會商會、漁船聯合會、香港中華出入口商會、香港紗商會、香港洋雜商會、中國植物油出口商會、香港南北藥材行以義堂商會、香港人參公會、香港參茸藥材行保安堂商會、香港海味雜貨商會、香港新南北行公所、港九蔬果進出口商會、香港西藥商會、香港工業原料商會、香港出入口批發百貨商會、香港旅行商會、香港茶葉進出口商會、香港鐘錶行商會、香港各社團書面報告內容，本版將於明天發表。

潮僑食品業商會

選出第三屆理事

【本報訊】潮僑食品業商會，昨（廿八）日下午二時在會所禮堂召開第二次週年會員大會，同時選舉第三屆理事。首由主席林逸卿致開會詞，次由監選員適樹坐致詞，總務主任黃見及財務主任蔡慶水分別報告有關會務及財政收支數目，繼選舉第三屆理事，通過一九六〇年度財政收支數目。選舉結果：林逸卿、黃見、蔡振鈺、蔡慶水、陳廷沛、李丙坤、陳澤明、胡炳耀、周勳曉、馬逆迎、黃木成、許貞益、羅仰卿、王德平、羅崇等當選為理事，連楚華、陳田、黃錦江、許成偉、許來等當選為候補理事。該會俟日間召開理事會議後，再行定期互選首長及各部門主任職員。

東區婦女會西菜烹飪班上課

【本報訊】東區婦女會西菜烹飪班，昨日下午二時開始上課，第一課是：周打魚湯、萬先鳳、炸雞、法國波蛋的烹法，由ABC餐室的廚師傳授。該班每逢星期二下午在該會會所上課，為期兩個月，學費二十元，非會員二十二元。

中區街坊會

理監事會議

【本報訊】中區街坊福利會，於昨日下午五時十五分，在會所召開第廿一次理監事聯席會議。由理事長江紹濂主持，通過上期議案及發給會務後討論事項（一）成立九人小組委員會，負責研究對有關華人婚姻法問題，供當局推定黃滿霖、周有、張榮光、江紹滿、高黻蒞、楊錫甫、梁耀常、李志楠、盧卉森等為委員；（二）成立九人小組委員會，負責研究繁榮中區籌募金會事宜，俟小組委員會研究獲得結果後，提交理監事會再行複議。

南海同鄉會

致詞，並代表全體總理分別送紀念品與兩人。席開四時，直至深宵始盡興而散。

今日今日備忘錄

三月廿九日

九龍城街坊會（上午九時）在會所發放老虎岩火災賑款。

新會潮連同鄉會（正午十二時）在廣州酒家舉行賀三數典禮。

青松仙觀、松蔭園佛教社（下午二時）開會追悼理事長廖六吉。

蘇商人士（下午八時）在大華酒家宴賀周錫年。

港九花卉職工總會（下午七時）在璟華酒樓舉行慶祝成立十二週年暨第十三屆職員就職禮。

南海同鄉會（下午六時）舉行第二屆理監事就職會。

各行各業生意報告

雖字甚多好字較少

中總昨舉行商業座談會

汕頭進出口生意穩

（接四版商業座談會稿）汕頭進出口商會領導予發言稱，去年該行業務穩步發展，是值得欣慰的。業務發展的原因，是祖國去年有不少新的產品，而且對市場的推銷更緊密更好。另一原因是同業間保持團結，發揮互助精神，和衷共濟，有商有量。

他說，展望今年業務，有利條件是祖國工農業持續發展，商品質量高；困難方面是美國經濟危機日益嚴重，美國為了挽救自己的厄運，想盡辦法將自己的困難轉嫁給別人，情形未可預料。他說，大家要掌握有利的因素，警惕困難的來臨。

保險業競爭很劇烈

金通明發言談及保險業情況說，香港的保險公司，華商有二十多家，中外資合計，共有一百四十九家。他說：「香港地方不大，有這麼多家保險公司，保險生意的競爭當然很劇烈。目前的趨勢，是許多保險公司在九龍方面設辦事處，而且有八家辦事處已經設立起來。」

金通明說，現在主要的保險業務，是保火險、勞工保險、汽車保險、人壽保險。整體來說，去年保險業務有進步，但各公司都賺錢。去年九龍倉幾次火災，每次損失幾百萬，這也是保險公司的損失。

談到九龍倉的火災，他說，經營保險業人士與倉庫方面合作，已經將到花園會的堆存辦法改善，希望今後棉花倉火災的事件會減少。

他說，保險業與整體工商業有密切關連，展望今年保險業的業務，是不太樂觀。

建築業情形相當好

中總工業部主任鄧典初發言，他說，建築業與其他行業有所不同，去年建築業情形相當好，現在亦不錯。據建築業人士的看法，今年該業也不會壞。

鄧典初說，香港的建築一般可分兩部分，一部分是公共建築，如醫院、學校的興建，到目前為止，這些工程還在進行。一部分是私人建築，雖然地價高，但廠房的建設仍甚為需要；炒樂方面也未有出現瘋狂的現象。

鄧典初說，香港出品的建築材料，規格、價錢都適應買家的要求，所以一般都受到建築業人士的歡迎，而海外也常來訂貨。可是，最近有一件事值得大家注意：當局與建廠商屋宇的目的，是用不太多的建築費，建成屋宇租給低薪人士居住。這些目的是正當的，是目前相當大量的建築物。過去，香港建築業與建築材料價錢，屋宇工程大都樂於採用，但近來有關方面依然將所需要的建築材料提出規格措施，還宗生意是很大的，香港建築材料製造商投票，當然依足其規格提出價錢，規格與外國貨一樣，價錢則比外國貨便宜約百分之五十，但有關方面再三考慮，最後決定還是採用外國貨。港府好多建築物也採用港製器材，為什麼廉價屋宇不用？如果用港貨，成本便宜一些，另一方面，對幫助發展港產業也有些作用。現在不用港貨，這是令人費解的。

無線電生意利潤微

無線電聯會劉瑞麟說，去年底港府發出收音機牌照十萬零八千張，有些一張牌照有幾數架，加上許多手提收音機，最保守的統計，香港居民約有三十萬架收音機。可以說過是收音機本銷最高的一年。但去年全年之中，九月至十二月間的生意則比較差。至於無線電的轉口生意，其營業額估計，該行業的營業總數百分之七十以上，去年轉口生意約有二千八百萬至三千萬元，銷收音機約三十萬架。

劉瑞麟說，去年全年無線電生意是蓬勃的，但因此新同業紛紛增加，平均每個月增加一、兩家，所以競爭劇烈，有生意，但利潤微薄。

關於香港的無線電工業，劉瑞指出只有製造原子粒收音機，及高週波用的高頻率綜合機，目前有廠約二十間，自英、美、日前來原料，加工之後運銷菲律賓、中東、南非、東南亞及歐洲。

他最後說：「收音機的本銷生意，相信已經達到飽和的程度，趨向代之的，將是錄音機和IFI設備，電視機也不能忽視，現在香港有電視機的約七千戶，如果港府開辦無線電視試播，則對本行大為有利。」

雜貨業務「三月荔枝」

郭華形容雜貨業去年業務情況，是「三月荔枝，有紅有肉」，靠勤儉克苦支持，僅可維持。

他指出該行員工缺乏和收賬困難等問題後說：「建築業越趨蓬勃，本業則越困難，因為舊樓拆卸，同業又付不起新樓租金，因此結業者不少。」

水喉潔具有所發展

水喉潔具業代表陳永昌稱，由於新樓不斷增加，去年該行業務平均都有發展。他說，經營水喉潔具業者有二十家至三十家，如果連兼營的也計算在內，則有五十家至六十家。

陳永昌說，本港沒有潔具生產，本港所用的潔具，來源主要是中國、英國、美國、德國、日本、捷克。其中以中國貨最便宜，大約比英國貨便宜兩倍，但質量相差不遠。

他最後說，該業收帳問題是主要困難之一。

抽紗展望不大樂觀

香港抽紗商會代表說，該業的展望不太樂觀，原因是出口地區縮少，有些地區輸入手續繁雜……

紡織染業遭遇困難

紡織染業代表倪少颿說，紡織染業遭遇困難，去年的收……大減，因……

倪少颿說，香港的紡織業，市場不穩定，美國、英國、加拿大都加以限制，遭遇到香港紡織染業是相當大的打擊。

他說，今年紡業除了……，加上地價上漲，使成本大增加……

他說，全港紡織機……計有二千台要停工，過去工廠分三班制，現在改為兩班；有些廠過去沒有休息，現在每個月休息三日、四日，因此，開工率約減了百分之二十至三十。

「紡織染行業是香港最大的行業，」倪少颿說：「這行業的衰退，對整個市場都有影響，」他說，希望棉花價格回順，各地區對香港棉織品的限制解除，該行始得好轉。

倪少颿最後指出，由於地皮太貴，就算有建廠，則流動資金減少，如果租用廠房，則負擔未免太重，對香港工業說來，這是不對的因素。他還表示希望港府的稅項切勿再加。

做內地生意都獲利

各人發言之後，由總華作總結講話。他說總括大家的意見，是去年與祖國貿易者大部分都能獲利；做美國生意的則常常有不愉快事情發生，港商隨時都會受損失，大家要提高警惕；對日本貨宜慎，由於來貨價錢賤當賣一批低於一批，所以亦難獲利。

趙邁華指出美國將塑膠花工業陷於停頓之後，又對港府加稅開刀。他說，港府每年說加稅，加重居民的負擔，實在吃不消，他說：「前年、去年、今年香港的商家、但仍是羅花一現，年年底已呈現衰退，實不堪再增加負擔，今後萬不能再加稅加租，如果港府收支預算有赤字，應該用節省開支的辦法來彌補。」

座談會在薄暮中結束。

昨天出席座談者，有高卓雄、王寬誠、姚逸、趙邁華、郭典初、梁耀輝、吳子誠、王國楨、鄭國壕、李炳煊、李鳳仁、陳思齊、丁乃嘉、郭宣興、黃德強、歐陽亦元、吳仁德、黃三平、孫鎮錦、林碧元、黃純博、劉耀球、何萬章、孫城曾、倪少颿、郭華、金通明、陳遇子、蘇澤星、余繼堂、李錦安、劉榮就、鄭銘明、劉瑞麟、實堅、萬甌甌、莊成宗、林敏致、麥佐衡、梁饒華、陳永昌、孫良等數十人。

大興行發行

今天獻映　七院　大世界　好世界　國際　新新　第一　長城　高陞　樂聲　九龍　國民　大眾　新聲

國際　荷里活　下期加映

俠侯勤王

任劍輝　麥炳榮　半日安　任冰兒　劉月峯　張醒非　梁醒波　靚次伯　俞明　張生

最佳伶星聯合主演

潘一帆　秋少江　游江　監製

水滸救千軍　力戰千軍　萬馬拼救兵　誓死把…　勇退…　猛將…

都城仙樂

連滿六天　最後四場

敵後游擊戰

未看速看　片約所限　無法展期

滔滔綠水流歸大海　星星之火可燎原　萬眾一心同抗暴　神出鬼沒敵膽寒

南方發行

北影出品

國泰　最後四場

神劍將軍　Devil's Cavaliers

主演　法蘭克拉迪　…

景星　最後今天

魔鬼山奪寶記

中片文上　七彩特藝

尚有數院廣告刊在第六版內

中央　東樂　光明　香港　龍城　…

今天獻映

游龍情俠

任劍輝　陳寶珠　梁醒波　靚次伯　任冰兒　鄭碧影

新世界

今天

南北和

千嬌百媚

蟬聯四天　…

九龍城　國際

今天獻映

漢宮秋月

任劍輝　任冰兒　歐陽儉　林家聲　少新權

金國　爭戰

明天聯映　金國　新華　明星　英京　寶石

魚雁曲

大成

吳君麗　胡楓　周坤玲　譚家燕　江一帆

最後今天

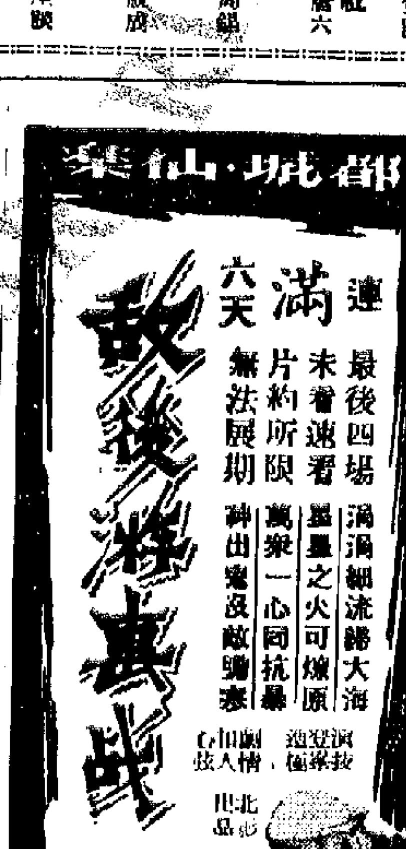
洛神

芳艷芬　任劍輝

晨報刊廣告　請撥電話四八〇〇八

寶慶

今天隆重獻映



南非對外貿易新動向

退出英聯邦對各方經濟將發生的影響

·史濤·

互有不利影響

英鎊區是一個集團，各成員國把它們的一部分外匯和黃金儲備集中於倫敦。英國財政部每月發表一次的英國黃金與外匯儲備的數字，實際上是英鎊區的黃金與外匯儲備總額。南非在退出英聯邦以後繼續留在英鎊區內。

英投資南非估近半數

英國在南非有數額巨大的投資。

南非外匯儲備去年減縮

據報道，南非在去年二月二十一日發生了沙佩維爾事件後（在那次事件中，有數以百計的非洲人被警察打死或打傷），南非的外國投資者紛紛抽回資金，使南非的外匯儲備在去年一年內減少了七千萬鎊。據南非儲備銀行公佈，南非的黃金和外匯儲備，在本月十日爲止的一週內，又減少了二十三萬七千英鎊左右，現在只有九千六百五十五萬零七百八十七英鎊。

南非是世界上最大的黃金生產國，目前每年的黃金產量價值二億六千二百萬英鎊左右。此外，南非目前每年又生產價值大約一千五百萬英鎊的鑽石。南非把它出產的大部分黃金，交給英倫銀行在倫敦市場上出售。

南非將加強與西德貿易

現在，英國一般人的看法是，南非在去年已開始調整它的對外貿易方向，今年將進一步擴大它的出口。就目前得到的消息說，南非將加強與西德和日本的貿易聯系。爲了加強出口，最近南非已派出了三個由高級官員組成的貿易代表團。

食物證下月發出

緬商採盤轉增

小額食用雜貨新單寄到

【本報訊】緬甸續發一部分貨品入口執照，下月將發出一些食物入口執照給酒家飯店，因此，日來緬商方面有小額新訂單寄到，採詢罐頭食品價格者亦比前增加。

港府工商業管理處

在旺角設立辦事處

下月四日起辦理各種簽證事

【本報訊】港府新聞處消息：由於工業集中於九龍及新界，以及爲便利商行及公司起見，港府已決定在旺角設立一個工商業管理處新辦事處。該新辦事處名爲工商業管理處九龍分處，設於旺角彌敦道六六四號，並將於四月四日（星期二）上午九時開始辦公。

食油市道仍靜

日豆油來價尚高

部分豬油漲後稍回跌

米市堅穩

緬米今年預售一百五十萬噸

日本官方表示歡迎

產品輸往葡國

澳門設聯運制

由下月十八日開始施行

【本報訊】澳門消息：澳門經濟廳昨天發出公佈，說「爲便於本澳經濟之「本國化」的商品運往葡國本部及各海外省起見，特設立一種「聯運制」」，定下月十八日起實施。

經濟新聞

台糖又到三百噸

食糖市一片疲慢

金鈔回落

美石榴篤楂 訂價再上漲

加要港「自動限制」

港方拒絕建議

加正考慮減港棉織品輸去額

港商欲訂拷貝紙

挪威廠方接滿單

日黃板紙訂價傳將提高

印尼莊商頻落手

粉絲千包被扯去

四百包已獲裝船運去

股市復回漲

成交總值亦增多

西德用佣

爭取五金客

與比法貨競爭市場

馬灑再改低

大場面！大氣魄！大製作！
拋妻別子　離鄉背井　流盡血汗　一貧如洗
少小離家老大回
三百九烈　四十年含苦茹辛　守得雲開見月明　歷盡滄桑　大半生天涯浪跡　終慶夫婦團圓。
太平　環球　北角　域多利　油麻地　龍城　華樂　全星
今天隆重獻映
新聯影業公司一九六一年巨製

東方　百樂門
熱戀
陣陣疑雲
Summer of The Seventeenth Doll

國泰　景星
明天獻映
首部到港　上海越劇院出品
秦香蓮怒審陳世美

南方發行
永樂
黃浦江風雲

新華・豪華　樂聲　大華・麗聲　普慶　皇都・麗聲　利舞台
CIMARRON
最後兩天
雄英雙怨
"TUNES OF GLORY"
羅馬世運會
The Great Olympiad 1960
伏匪法記
華色入旅館

大批貨物今運曼谷

鐵條鐵釘棉紗漆油等均較大宗

本月輸泰貨將增至八千五百噸

湖南昨晚由暹谷載到貨四百噸

大批貨物今運曼谷

鐵條鐵釘棉紗漆油等均較大宗

本月輸泰貨將增至八千五百噸

湖南昨晚由曼谷載到貨四百噸

【本報訊】太古公司屬下之「湖南」輪，昨晚午夜始由曼谷抵港，定今早駛入B字五號泊趸卸落貨物。該輪這次來貨有四百噸，其中包括白米、柚木和雜貨。該輪預定於本月卅一日開往日本，但如收貨時間不足，則可能改於四月一日開行。它準備在港裝雜食和雜貨出口，但不收取廢鐵。原因是船上艙底載有數百噸泰國油籽直運日本，這些貨是用麻包裝的，如果在港接入廢鐵，則可能把麻包壓破了。

【本報訊】順昌公司屬下的「華新」輪，昨天開往曼谷，據悉只有數十噸貨物運出。

【本報訊】據捷來公司消息，該公司本月內已沒有船開往曼谷，而要到下月才再有。該公司代理的「寶風」輪，將於四月六日從日本到港，而於四月八日開往曼谷。據航商估計，這一個月港商運往曼谷的貨物，將由上月大約六千噸增為八千五百噸左右，其中一家要吞公司約運去六千噸。

約六十噸，麻包約四十噸，餘爲其他衫、白洋布、花網、熱水壺、洗衣粉、小刀及鎖等。

振盛行屬下的「美美」輪，今天上午九時開往曼谷，日間仍在港落貨。據悉，將有大約一千三百噸貨物運出。其中較大宗的貨物有：鐵條約三百噸，鐵釘約一百二十八噸，棉紗約二百噸，漆油約一百噸，和日用雜貨，如紙板、笠衫、西藥、味精、成藥、漆水、[illegible]

港製品千噸明早去美加

籐器佔了半數

【本報訊】銀行公司屬下的「寶利華利」輪，已於昨日下午由馬尼拉抵港，它將於明日早上開航，前往美國、加拿大。

「寶利華利」輪此次由港載出一千噸貨物，內有籐器五百噸，佔數最多，另有棉織品、三百噸，其餘是藥品、膠花、膠鞋、玩具和雜貨。

又悉，東來公司代理的「摩耶山丸」，本月二十七日開往美洲及加拿大，亦由港運貨物約三百噸，其中大部分是棉織品及籐器等工藝製品，膠花則很少。「摩耶山丸」這次沒有裝運大批膠花，貨主說「摩耶山丸」運出膠花的頗少。

飛機時刻

今日到港班機（時間如有更改，請向有關公司詢問）

日航：東京、台北來，下午七時五十五分到。菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到。國泰：悉尼、馬尼拉來，晨上早五時；馬尼拉來，下午四十五分到；新加坡、曼谷來，下午五時到；東京來，晚上十時到；金邊來，下午[illegible]。英國海外：東京來，下午三時卅分到。印航：東京來，上午八時零五分到。快達：悉尼、馬尼拉來，下午四時四十五分到。泛美：東京來，晚上十時到；曼谷來，下午[illegible]。法航：西貢來，下午四時到。

今日離港班機

印航：往曼谷、[illegible]，上午九時卅分開。菲航：往馬尼拉，下午五時開。國泰：往台北、東京，上午九時開；往新加坡、金邊，上午十時開；往東京，下午十二時卅分開。泛美：往東京，下午二時四十五分開；往曼谷，下午六時開。日航：往東京，晚上九時卅分開。英國海外：往冲繩，上午十時卅分開；往新加坡、倫敦，上午十一時開。快達：往曼谷、倫敦，下午四時十五分開；往馬尼拉、悉尼，晚上七時四十分開。昌興：往東京，上午十一時卅分開。法航：往東京，下午五時開。

「復活節」假期內海事處部分辦公

【本報訊】港府新聞處消息：海事處將於復活節假期內（四月一日至四月三日）停止辦公，但港務部及牌照部辦公室及所屬其他牌照分所將於星期六（四月一日）上午九時至十一時辦公；其他日期則只在星期一上午九時至十一時辦公。

截郵時間

今日空郵（星期三）

地區	時間
中國大陸	上午七時
錫蘭、英國、歐洲、伊朗、加拿大	上午八時
阿富汗	上午九時
巴基斯坦、中東（即伊拉克黎巴嫩）、埃及、非洲、英國、歐洲、泰國、印度	中午
菲律賓	下午一時
日本、夏威夷、美國、中南北美	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
北婆羅洲、沙勞越	下午四時
	下午六時
平郵：中國大陸	上午七時
南朝鮮	下午五時
澳門	下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

地區	時間
中國大陸	上午七時
泰國、老撾、印度、馬來亞、北婆羅洲、印尼、緬甸	上午十一時
法國	中午十二時
南越、伊朗、緬甸、非洲、英國、歐洲	下午一時
美國、中南北美、加拿大、菲律賓、澳洲、新西蘭、非支	下午三時
夏威夷、美國、中南北美、加拿大、日本、南朝鮮、沖繩、台灣	下午六時
平郵：中國大陸	上午七時
意大利、比利時、荷蘭、西德	中午十二時
日本、夏威夷、美國、中南美	下午三時
澳門	下午一時、四時、六時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
夏利臣總統	PRES.HARRISON	印尼馬尼拉	3月31	總統
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	3月31	美輪
格蘭佳	GLENGYLE	英國新加坡	3月31	渣甸
日聖丸	NISSEI MARU	北太平洋及日本	3月31	巴拉多
日隆丸	NICHIRYU MARU	曼谷	3月31	華成
海生	HAI SENG	西貢	3月31	大信
協邦丸	KYOHO MARU	日本	3月31	東方
興立	HENRIK	山打根	3月31	多利順
好角	HOEGH CAPE	美國加拿大	3月31	渣華
文德威利	MANDEVILLE	洛杉磯	3月31	多利順
亞特那士	ATREUS	英國新加坡	3月31	太古
榮幸丸	EIKO MARU	菲律賓	3月31	昭來
捷途	CHITRAL	英國新加坡	3月31	鐵行
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	4月1	捷成
大西洋總督	ATLANTIC GOVERNOR	南非南美	4月1	渣華
尼果勃拉	NEGOBLA	上海	4月1	華夏
永恒	EVERLIFE	華北	4月1	華夏
四川	SZECHUEN	黃埔	4月1	太古
利華沙	LIVENZA	意大利新加坡	4月1	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	馬尼拉	4月1	東方
新寧	SUNNING	馬尼拉	4月1	集豐
合生	HOP SANG	婆羅洲	4月1	渣甸
東豪	EASTERN ARGOSY	日本	4月1	渣甸
施雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	4月2	捷成
安娜	ORNA	暹羅拉西貢新加坡	4月2	鐵行
海順	HELIOS	日本	4月2	多利順
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	4月2	渣甸
東美	EASTERN MAID	上海	4月2	渣甸
顯生	HIN SANG	婆羅洲	4月2	渣甸
路斯怡芙利	RUTHEVERETT	日本	4月2	昭來
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	4月2	東方
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢馬尼拉	4月2	捷成
巴爾	BATJAN	歐洲新加坡	4月3	渣華
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	4月3	泰山
千祥丸	SENSHO MARU	金邊	4月3	海外聯合
華星	STAR BELLATRIX	日本	4月3	昭來
海多	HALLDOR	新加坡	4月3	多利順
萬新	MAURICIEN	日本	4月3	法郵
貴那列士	BENARES	菲律賓	4月3	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	4月3	捷成
鐵力富	TRIGLAV	日本	4月3	華林
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	4月4	東方
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲新加坡	4月4	鐵行
威華能	WAIWERANG	曼谷	4月4	渣華
海興	HAI HING	日本	4月4	多利順
大列頓	TRITON	歐洲新加坡	4月4	多利順
北海	PAK HOI	印尼	4月4	太古
海德	HALLDIS	日本	4月4	多利順
先鋒	PIONEER MINX	紐約	4月4	美輪
厚文	HOUTMAN	紐西蘭澳洲	4月4	渣華
勝家	SONGKHLA	歐州	4月4	寶隆
邊和力治	BENVORLICH	英國新加坡	4月5	邊行
飛鷹	FLYING HAWK	美國歐洲新加坡	4月5	和捷
越南	VIETNAM	日本	4月5	法郵
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	4月5	天祥
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	4月5	振盛行
金周	KUDA MAS	印尼	4月6	源源
蘇丹	SUDAN	歐洲馬尼拉	4月6	太平
大家泰	TAGAYTAY	美國	4月6	多利順
寶康	PO HANG	日本	4月6	海來
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	4月6	天祥
	BENGKALIS	洛杉磯舊金山	4月6	渣華
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	4月6	天祥
多富怡芙利	DOLPHEVERETT	加爾各答新加坡	4月6	昭來
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	4月6	捷成
柴司斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲海防	4月7	華夏
芬寶	FERNBANK	紐約洛杉磯舊金山	4月7	多利順
娜斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印尼	4月7	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答新加坡	4月7	渣甸
斯替芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲	4月7	華夏
沙高達	SARGODHA	歐州	4月7	[illegible]
吉士萊克	GIBBES LYKES	美國波斯灣遠東	4月7	總統
三原丸	MIHARA MARU	日本	4月7	天祥
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	4月7	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	4月7	東方
德洛士	DELOS	澳洲新畿內亞	4月8	天祥
勝巴華	SUMBAWA	歐洲新加坡	4月8	寶隆
馬天善	MARQUISIEN	歐洲	4月8	法郵
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	4月8	太古
阿美利亞萊克	ALMERIA LYKES	美國波斯灣遠東	4月8	總統
英特寶	ETTRICKBANK	東南非新加坡	4月8	[illegible]
奧地吉	OLDEKERK	歐洲新加坡	4月9	[illegible]
民臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	4月9	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國日本	4月9	[illegible]
威都	VENTURA	美國菲律賓	4月9	美郵
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	4月9	鐵行
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山馬尼拉	4月10	總統
沙息頓	SALSETTE	歐洲新加坡	4月10	鐵行
芝班那士	TJIPANAS	南非新加坡	4月11	渣華
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	4月11	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	4月11	美輪
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	4月11	邊行
丹碧夏	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	4月11	[illegible]
歐華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	4月12	渣華
多江	TOURCOING	歐洲新加坡	4月12	法郵
奧威利	OAKVILLE	紐約洛杉磯	4月12	多利順
魯斯	RUYS	南非南美	4月13	渣華
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	4月13	捷成
華沙士丹	WESERSTEIN	歐洲新加坡	4月13	捷成
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國歐洲新加坡	4月14	和捷
安娜碧琪	ANNA BAKKE	加拿大美國馬尼拉	4月15	鐵行
比修士	PERSEUS	英國新加坡	4月15	太古
先鋒	PIONEER MING	紐約	4月16	美輪
瑪蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	4月16	捷成
大倫圖	TARANTEL	紐約舊金山	4月16	多利順
芬山	FERNHILL	舊金山	4月17	多利順
施德丹	C-E-DANT	美國馬尼拉	4月17	渣甸
新加坡	SINGAPORE	英國	4月17	鐵行
德蘭特	DRENTE	歐洲新加坡	4月19	渣華
馬芝安	MACHAON	英國新加坡	4月19	太古
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	舊金山馬尼拉	4月20	總統
亞瑪城	CITY OF ALMA	美國馬尼拉	4月20	昭來
布魯克林高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國歐洲新加坡	4月21	和捷
芬高林	FERNGLEN	美國	4月21	多利順
戴奧美	DIOMED	英國新加坡	4月22	太古
格蘭弗恩	GLENFRUIN	英國新加坡	4月23	渣甸
紐約	NEW YORK	美國馬尼拉	4月23	渣甸
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲海防	4月23	華夏
施連拿	CELLINA	意大利	4月24	天祥
邊尼威士	BENNEVIS	英國新加坡	4月27	邊行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
普利多禮士	POLYDORUS	利物浦	3月31	太古
文尼斯西士	MENESTHEUS	倫敦漢堡	3月31	太古
邊來路	BENLOYAL	漢堡鹿特丹利物浦	3月31	邊行
利華沙	LIVENZA	意大利	4月2	天祥
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	4月4	華林
捷途	CHITRAL	倫敦	4月4	鐵行
萬新	MAURICIEN	倫敦鹿特丹漢堡	4月5	法郵
民臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	4月6	總統
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	4月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	利物浦漢堡鹿特丹	4月6	天祥
邊和力治	BENVORLICH	西德荷蘭	4月6	邊行
越南	VIETNAM	馬賽	4月7	法郵
高連	KOELN	馬賽安特衛普漢堡	4月8	捷成
亞蘭士吉	ARENDSKERK	意法荷西德	4月8	渣華
大科路加	TRAFALGAR	法比德挪威	4月8	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	倫敦漢堡	4月8	東方
格連萊	GLENROY	英荷西德	4月9	渣甸
奧蘇華	ORSOVA	倫敦	4月10	鐵行
保拿	BEIRA	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	4月10	寶隆
利華古臣	LEVERKUSEN	馬賽安特衛普鹿特丹	4月11	捷成
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	倫敦漢堡鹿特丹	4月13	[illegible]
泰芬哥	TRAVANCORE	熱那亞漢堡鹿特丹	4月15	太平
萬利羅士	MENELAUS	利物浦格拉斯哥	4月16	太古
梁馬利	SOMALI	倫敦漢堡鹿特丹	4月16	鐵行
東沙	TUNGSHA	鹿特丹漢堡奧斯陸	4月18	多利順
格蘭佳	GLENGYLE	倫敦鹿特丹漢堡	4月20	渣甸
漢堡	HAMBURG	馬賽安特衛普漢堡	4月21	捷成
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	4月21	邊行
熱海丸	ATAMI MARU	馬賽漢堡鹿特丹倫敦	4月23	天祥
巴爾	BATJAN	漢堡不來梅比利時荷蘭	4月25	渣華
亞當士總統	PRES. ADAMS	馬賽熱那亞	4月27	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月28	天祥
蘇丹	SUDAN	馬賽安特衛普漢堡	4月29	太平
快富	FRANKFURT	馬賽鹿特丹漢堡	4月29	捷成
邊尼威士	BENNEVIS	利物浦鹿特丹漢堡	4月30	邊行
亞特那士	ATREUS	利物浦	4月30	太古
馬芝安	MACHAON	倫敦漢堡鹿特丹	4月30	太古
星加坡城	CITY OF SINGAPORE	倫敦鹿特丹	4月30	[illegible]
奧高士	ORCADES	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	5月5	鐵行
廣州	CANTON	倫敦漢堡鹿特丹	5月5	鐵行
比修士	PERSEUS	利物浦	5月6	太古

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
寶利那	PURNEA	吉大港加爾各答	3月31	鐵行
高利	GURI	科倫坡	3月31	巴拉多
普利多禮士	POLYDORUS	亞丁	3月31	太古
文尼斯西士	MENESTHEUS	亞丁	3月31	太古
邊來路	BENLOYAL	亞丁	3月31	邊行
三原丸	MIHARA MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	3月31	天祥
利華沙	LIVENZA	亞丁塞得港	4月2	天祥
施雲馬士基	SVEND MAERSK	印度巴基斯坦	4月3	捷成
路斯怡芙利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	4月3	昭來
華星	STAR BELLATRIX	科倫坡孟買喀喇蚩	4月4	昭來
東美	EASTERN MAID	加爾各答	4月4	渣甸
鐵力富	TRIGLAV	孟買亞丁塞得港	4月4	華林
捷途	CHITRAL	亞丁塞得港	4月4	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	4月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	亞丁塞得港	4月6	天祥
邊和力治	BENVORLICH	亞丁	4月6	邊行
裕風	CLYDEBREEZE	科倫坡	4月7	中太
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	4月7	法郵
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	4月7	天祥
高連	KOELN	科倫坡	4月8	捷成
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	4月8	東來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	孟買科威特喀喇蚩	4月8	東來
三原丸	MIHARA MARU	吉大港加爾各答	4月8	天祥
亞蘭士吉	ARENDSKERK	亞丁塞得港	4月8	渣華
大科路加	TRAFALGAR	亞丁塞得港	4月8	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁蘇彝士	4月8	東方
珍達	CHANDA	喀喇蚩	4月9	鐵行
勝高利	SANGOLA	加爾各答	4月9	鐵行
格連萊	GLENROY	亞丁塞得港	4月9	渣甸
民臣總統	PRES. JACKSON	科倫坡孟買喀喇蚩	4月10	總統
奧蘇華	ORSOVA	亞丁塞得港	4月10	鐵行
保拿	BEIRA	亞丁塞得港	4月10	寶隆
老撾	LAO	科倫坡孟買喀喇蚩	4月10	[illegible]
那惠怡芙利	NOREVERETT	吉大港加爾各答	4月12	昭來
德生	TAK SANG	加爾各答吉大港	4月15	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁塞得港	4月15	[illegible]
泰芬哥	TRAVANCORE	亞丁塞得港	4月15	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
寶利那	PURNEA	新加坡	3月31	鐵行
松風丸	SHOHO MARU	馬尼拉	3月31	東方
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	新加坡印尼	3月31	捷成
高利	GURI	新加坡檳榔嶼	3月31	巴拉多
普利多禮士	POLYDORUS	新加坡	3月31	太古
文尼斯西士	MENESTHEUS	新加坡	3月31	太古
邊來路	BENLOYAL	新加坡	3月31	邊行
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	3月31	美輪
三原丸	MIHARA MARU	曼谷新加坡檳榔嶼	3月31	天祥

（接左出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡	4月1	巴拉多
民興	ELSBETH	西貢金邊	4月1	順昌
協邦丸	KYOHO MARU	馬尼拉	4月1	東方
文德威利	MANDEVILLE	曼谷	4月1	多利順
漢陽	HANYANG	印尼	4月1	太古
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	4月1	昭來
利華沙	LIVENZA	馬尼拉新加坡	4月2	天祥
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	4月2	太平
施雲馬士基	SVEND MAERSK	曼谷	4月3	捷成
海順	HELIOS	山打根	4月3	多利順
永恒	EVERLIFE	新加坡	4月3	華夏
合生	HOP SANG	曼谷新加坡檳榔嶼	4月3	渣甸
顯生	HIN SANG	山打根	4月3	渣甸
路斯怡芙利	RUTHEVERETT	新加坡檳榔嶼	4月3	昭來
華星	STAR BELLATRIX	新加坡巴生	4月4	昭來
千祥丸	SENSHO MARU	[illegible]	4月4	海外聯合
東美	EASTERN MAID	新加坡	4月4	渣甸
興立	HENRIK	山打根	4月4	多利順
鐵力富	TRIGLAV	新加坡	4月4	華林
捷途	CHITRAL	新加坡	4月4	鐵行
乾洋丸	KENYO MARU	新加坡	4月4	東來
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	4月4	泰山
榮利	ZIPPER	金邊	4月5	永和祥
金寶來丸	CANBERRA MARU	曼谷	4月5	東方
萬新	MAURICIEN	西貢新加坡	4月5	法郵
海德	HALLDIS	新加坡檳榔嶼	4月5	多利順
海興	HAI HING	曼谷	4月5	多利順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	4月6	振盛行
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	4月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	新加坡	4月6	天祥
威華能	WAIWERANG	曼谷	4月6	渣華
曉生	HEW SANG	[illegible]	4月7	渣甸
裕風	CLYDE BREEZE	新加坡仰光	4月7	中太
越南	VIETNAN	西貢新加坡	4月7	法郵
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	4月7	天祥
大家泰	TAGAYTAY	曼谷	4月7	多利順
芬寶	FERNBANK	曼谷	4月8	多利順
三春丸	MIHARU MARU	新加坡喀嘛	4月8	天祥
廣東	KWANG TUNG	新加坡	4月8	太古

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
萬茂雪斯	MONMOUTHSHIRE	華北	4月2	渣甸
北海	PAK HOI	上海	4月7	太古
東英	EASTERN SAGA	上海青島	4月9	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
湖南	HUNAN	日本	3月31	太古
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	3月31	東方
中國郵	CHINA MAIL	日本	3月31	[illegible]
格蘭佳	GLENGYLE	日本	4月1	渣甸
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	4月1	東方
德薩斯	TEXAS	日本	4月2	渣甸
利華沙	LIVENZA	釜山日本	4月2	天祥
月光丸	GEKKO MARU	日本	4月2	東方
漢堡	HAMBURG	日本	4月2	捷成
安娜	ORNA	日本	4月3	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	4月3	太古
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	4月3	捷成
海多	HALLDOR	日本	4月4	多利順
大列頓	TRITON	釜山日本	4月5	多利順

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
乾洋丸	KENYO MARU	東非	4月4	東來
萬新	MAURICIEN	馬達加斯加	4月5	法郵
士打利路	STRAAT RIO	南非	4月9	渣華
第三信盛丸	SHINSEI MARU NO.3	西非	4月9	太平
孟巴沙丸	MOMBASA MARU	東非	4月9	東方
東光丸	TOKO MARU	東非	4月10	南方
花光丸	KAKO MARU	西南非	4月11	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
夏利臣總統	PRES.HARRISON	美國	3月31	總統
哥林比亞丸	COLUMBIA MARU	美國	3月31	巴拉多
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	3月31	東方
中國郵	CHINA MAIL	加拿大美國	3月31	[illegible]
威嘉殺	CHICKASAW	美國	3月31	[illegible]
奎松總統	PRES. QUEZON	美國	3月31	美邦
德薩斯	TEXAS	美國	4月2	渣甸
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	4月3	捷成
貴那列士	BENARES	美國	4月[illegible]	太古
先鋒	PIONEER MINX	紐約費城	4月5	美輪
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月6	和捷
佐渡丸	SADO MARU	美國	4月[illegible]	[illegible]
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	墨西哥美國	4月7	鐵行
士打利路	STRAAT RIO	南美	4月9	渣華
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	4月9	東方

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
太平	TAI PING	澳洲紐西蘭	4月1	太古
東商	EASTERN TRADER	澳洲	4月2	渣甸
亞拉富拉	ARAFURA	澳洲紐西蘭	4月8	鐵行
廣東	KWANG TUNG	西澳洲	4月8	太古
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	4月15	渣甸
芝利華	TJILUWAH	澳洲	4月16	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	4月16	鐵行
太原	TAI YUAN	澳洲紐西蘭	4月18	太古

火車時刻表

九龍開（夏令時間）到羅湖		羅湖開（夏令時間）到九龍	
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開（北京時間）到廣州		廣州開（北京時間）到深圳	
下午12時45分	下午3時29分	上午8時10分	上午10時56分
下午5時	下午9時55分	上午9時40分	下午2時23分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
越洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT（下午）	馬尼拉	A5	美邦
鋼科學家	STEEL SCIENTIST（下午十時）	美國基隆	A6	海來
吉士娜	GISNA（上午二時）	美國	A29	太平洋
錫蘭	CEYLON（下午四時）	歐洲馬尼拉	A2	太平
大起丸	DAIKI MARU（下午）	日本	油蔴地	隨安行
德利華	TANAGRA（下午六時）	日本	A15	順昌
威爾遜總統	PRES. WILSON（上午八時半）	舊金山馬尼拉	九龍倉	總統
正鋒	PIONEER MAIN（下午三時）	紐約	A4	美輪
普利多禮士	POLYDORUS（上午八時）	日本	A10	太古
德平	TAKAPO（下午）	金邊	油蔴地	德和
	CARONIA（上午五時）	美國馬尼拉	九龍倉	太古
東商	EASTERN TRADER（下午五時）	日本	A9	渣甸

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大中山	TAI CHUNG SHAN（下午）	金邊	油蔴地	順昌
美爾福	MILFORD（下午）	新加坡檳榔嶼	油蔴地	華夏
美利美	PROMINENT（晚上）	曼谷	油蔴地	振盛行
啓泰	KESERYA（下午）	新加坡汶萊	B9	新興行
亞美佳	AMARITA（下午）	山打根古晉	油蔴地	德和

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
寶利那	PURNEA	日本	九龍倉	鐵行
哥林比亞丸	COLUMBIA MARU	菲律賓	A11	巴拉多
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	B	捷成
高利	GURI	日本	B8	巴拉多
奎松總統	PRES. QUEZON	菲律賓	A1	美邦
中國郵	CHINA MAIL	菲律賓	A	[illegible]
威嘉殺	CHICKASAW	美國	A	[illegible]
三原丸	MIHARU MARU	日本	A	天祥
松風丸	SHOHO MARU	日本	B	東方
多利賓	TOBAGO	英國馬尼拉	A	順昌

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
寶利華利	BONNEVILLE	美國加拿大	A19	鐵行
越洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT	日本美國加拿大	A5	美邦
錫蘭	CEYLON	馬尼拉歐洲	A2	太平
大起丸	DAIKI MARU	金邊	油蔴地	隨安行
威爾遜總統	PRES.WILSON	日本美國	九龍倉	總統
德利華	TANAGRA	新加坡西非南非	A16	順昌
吉士娜	GISNA	加拿大美國	A29	太平洋
多利賓	TOBAGO	西貢曼谷	A	順昌
順泰	SHUN TAI	新加坡馬六甲喀嘛	B	捷順
興福	HSING FOO	[illegible]	油蔴地	[illegible]
捷生	JAMSONS	湛江	油蔴地	環球
鋼科學家	STEEL SCIENTIST	釜山	A6	海來
正鋒	PIONEER MAIN	美國	A4	美輪

本刊廣告請撥電話四八一〇八

邊行輪船公司 BEN LINE
邊來路輪 "BENLOYAL"
定三月廿八日抵港，三月卅一日啟行
開往星加坡、檳榔嶼、利物浦、漢堡、鹿特丹
邊行輪船公司啓

「裕風」輪 "CLYDEBREEZE"
定於四月六日抵港，四月七日開行
往新加坡、仰光、科倫坡等埠
中太輪船有限公司啓

順泰 S.S. "SHUN TAI"
三月廿九日抵港，卅日開行
直駛石叻、檳城、巴生、庇能
捷順船務有限公司啓

國泰船務有限公司　星加坡
「永恒」輪 M.V. "EVERLIFE"
由秦皇島、大連、青島來，約於四月一日抵港
約於四月三日開往星加坡、印尼
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
華夏企業有限公司啓

「尼果勃拉」S.S. "NEGOBLA"
由上海來，約於四月一日抵港
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
華夏企業有限公司啓

民興
三月三十、卅一日、四月一日泊港，往西貢、金邊
順昌航業有限公司啓

大中山
三月廿九日抵港，廿九日下午開行，直往金邊

M.M.「越南」"VIETNAM"
四月五、六日泊港，七日上午開行
法國郵船公司啓

M.M.「萬新」"MAURICIEN"
四月三、四日泊港，五日下午開行
往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠
法國郵船公司啓

上海丸
泰山有限公司謹啓
水通公司

華聯南巴東方 征星賽期編定

參加和和杯的華聯隊於六月廿一日起在星演出；南華首仗為七月五日；九巴繼於七月十四日上場；東方則在七月廿九日至八月二日演出，每隊均賽三場。

【本報新加坡二十七日訊】香港當地甲組足球隊多隊將於今年足球季結束後，由六月起大量出外比賽，所至之地點，大約不出東南亞國家一帶，如非律賓、婆羅洲、新加坡、馬來亞、南越、泰國等地。已知定期起程赴外之球隊計有華聯、東方、南華及九龍巴士諸勁旅。

上述四隊香港甲組足球隊均將在六月至八月間先後訪問本邦及馬來亞，新加坡足球總會經已全部排定上述四隊訪星日期，各隊將最少有三場球賽。

以下為港四球隊抵星比賽之日期：華聯足球隊先訪問馬來亞，定六月十日、十一日及十四日在陸佑體育場三場。華聯隊完成在馬征程，首場即為馬港兩華人足球隊爭「和和杯」大賽，日期定於六月廿一日，在此時期內舉行。亦作三場友誼賽，日期定於六月廿一日、廿四日與廿五日。

繼華聯之後訪問本邦者為南華隊，本邦足總為其安排了七月五日、八日及九日為出場之日期；接南華之後而來者為九龍巴士隊，其比賽場數亦為三次，日期定為七月十四日、十七日及十八日。

東方足球隊為四隊之殿後軍，其來星日期在七月底而繼留至八月初，東方三場賽期為七月廿九日、三十日與八月二日，聞該東方隊為遠征大計，特將手進行擴充實力之行動，借將共選十名之多，包括愉園、東華、傑志等球會的好手，名單尚未公佈。據稱東方定五月下旬即拔隊遠征。

香港乒手板風大順 澳洲僅靠女將破蛋

主隊女勝四比一 男勝五比零

香港乒乓隊昨晚在伊館球場對抗澳大利亞選手隊，獲得大捷，女子勝四對一，男子勝五對零。

經於前晚出人排陣不當，致男子隊讓波。昨晚出力出擊，劉錫晃、薛緒初、鄧鴻波、莊家富、趙濤鏗四員直拔攻擊型球員悉數登場，佔盡優勢，各攻手以推擋拉扔，擊到澳洲球員無法抵禦，完全處於下風挨打。

照看實力澳洲順較香港遜色，但當奴、維谷斯全面打法，攻守咸宜，其有前途，但惜與香港攻手碰頭，雖然穩健，也無濟於事，雖逃敗績。澳洲女子隊在昨晚雖以一比四敗給香港，但平均較新西蘭為佳，曾赴斯德哥爾摩第二十四屆世界賽之拔萊蘭，表演出色，進一削守，反手削擊都有工夫，高闖以正手右邊抽擊殺拚，與拔萊蘭同為最好波之人；梅勒莉手法笨鈍，只攻不守，但身材體力好，頗有前途。

女子組黃碧瑤先出馬，以反手抽擊結合遊合削守與高闖對壘，但因大意，壓大稍守自殺，且高闖時有突擊，領分並肩而上，四成平手，黃碧瑤打「刁士」贏波廿二比二十。高闖在第二盤猛攻不已，黃碧瑤削球四力旋轉，得分上升，便成懸殊局面廿一比十四獲凱。

樊僑君與梅勒莉門對抽，樊較有路數，吊殺倒離，直落兩盤，廿一比十七、廿三比廿一獲勝。

鍾打雙，劉惠康實碧瑤拍檔多年，一攻一守甚見默契，亦是直落兩盤以廿一比十七、廿四比廿二打敗拔萊蘭與高闖。

第四場，樊僑君對拔萊蘭是昨晚最精采的一戰，樊僑君雖以廿一比十五佔先，但這後排遭遇拔萊蘭的抵抗，遠合削死樊僑君的攻擊，廿一比十九追回一局，決戰殺得難解難分，一路平手而上，樊僑君憑穩健吊殺廿一比十六險勝。

劉惠康對高闖，綱三盤比賽，高闖鬥志精神好，努力不懈，以後勁打敗劉惠康，搶得寶貴一分。成績是十七比廿一、廿一、廿二比二十、廿一比十六。

男子組香港劉錫晃、薛緒初作主力，分作單雙打賽，劉錫晃以長抽短縮，大板劈殺，麥當奴雖守得穩但疲於奔

北京工人體育館外景，前景是可供划船的人工湖。

（第廿六屆世界乒乓錦標賽將在北京舉行）

乙組銀牌半準決賽 愉園嘉山晉級

昨日分別淘汰中華東華

乙組足球銀牌半準決賽，昨日有兩場舉行，嘉山、愉園同告晉入準決賽圈。

嘉山場上由嘉山對東華，嘉山各將默契好，進攻亦優於對方，故全場佔盡優勢。上半場，盧文鵬在十五分鐘射進一球。下半場，廿分鐘左右，譚萬利送吊球埋門，東華左後衛誤頂球入網。嘉山遂以二比零淘汰東華，晉身四强之列。

港會場，由愉園與中華爭雄，雙方實力相當，互有驚險鏡頭，但上半場無紀錄。下半場，愉園鄒子麒得一機會射進一球，奠定勝基。

目前，乙組銀牌四强已產生了三强：愉園、嘉山、元朗。本週五，愉園將與嘉山在政府場爭奪決賽權。而港會與五一七兩隊，明天於港會球場爭準準決賽權，獲勝的一隊將與元朗於四月二日作準決賽（即南愉大戰之序幕戰）。

澳新聯乒隊 明再戰香港

伊館球場明晚將繼續有一幕乒乓好戲上演，由香港和新西蘭、澳洲聯隊舉行錦標比賽，七時半開始，六時半開門。票價二元四角及一元二角兩種。全場收入除去雜費外，撥歸體育會提倡乒乓發展工作。

香港隊：領隊：趙錦華，男子球員：薛緒初、趙濤鏗、劉錫晃、鄧鴻波，女子球員：黃碧瑤、劉惠康、樊僑君、伍玉英。

新西蘭、澳洲聯隊：男子維谷斯、湯臣、鄧恩、夫路，女子阿活、梅勒莉、拔萊蘭、高闖。

足總二事待決

後消是否受罰今天決定

教練受訓亦將商討計劃

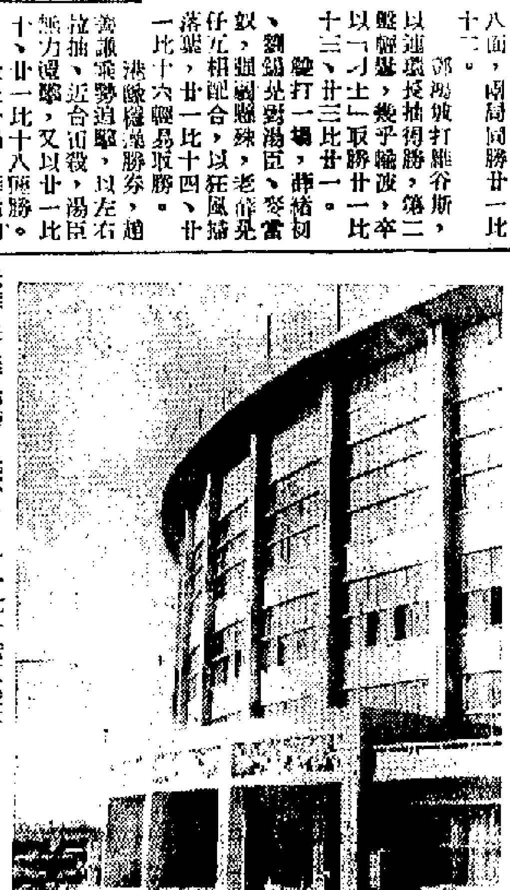
足總緊急小組和教練訓練小組，定於今日下午六時在辦事處開會，討論兩件重要的事情。

在緊急小組會議上，對於前周後衛與空軍作戰時，未能順利寬過的問題，將會作出決定，而後衛是否受罰，今天便可揭曉。現在，除了當場球證已去函足總報告經過以外，後衛和空軍兩隊，亦去信足總申述自己的意見。

教練訓練小組，在今天首次開會時，將擬訂對論黎兆榮所提出的具體計劃，由於訓練教頭，本港還是首次推行，因而在足球圈中，也極為各有關人士所注意。

足總的財務小組，昨天也曾開門商討，但從下午六時開會，直至九時左右尚未結束，聽說有些委員對該會的某些支銷，認為數目過於龐大，所以在討論時化去很多時間也。

另悉，負責修改青年杯作賽章則草稿的胡祖堅和黎兆榮等，今日下午九時將假「藥聚」集會，把草稿修訂出來，以便在後日以前交給足總。



第廿六屆世界乒乓球錦標賽而興建的北京工人體育館外景一角，這是它的一個入口處。

澳洲女乒手梅勒莉擊球瀟姿。

勝利杯足球比賽 港學聯陣容選定

本屆「勝利盃」華聯對軍聯之足球賽，定於本月三十日（星期四）下午在花墟場舉行，序幕戰則是香港學聯對九龍學聯作「勝利杯」賽。

「勝利杯」賽乃由前兩期開始舉行的，以往香港學聯與九龍學聯對壘，往往敵不過九龍學聯，本屆自定了賽期之後，香港學聯負責人林兆良、由曾培照帶領訓練，昨天下午在衞生巷場地舉行練之後，從幸學聯中選出好手十五名，組成香港學聯隊，準備到「勝利杯」賽時與九龍學聯一決高下。

香港學聯負責人回選出後，須教練勁培照表示：這次一共選十五名好手，不分正副選，到出賽之日，由領隊與教練點將上陣，當然以狀態佳者出賽。他認為此次所選人馬甚為平均，如到時演出良好

拳擊賽戰果

香港業餘拳擊總會主辦的一九六一年度全港業餘拳擊錦標賽，昨晚假修頓場作預賽，共有十場（臨時加多一場），前往欣賞參賽的觀衆甚多。

各場賽果如下：

[illegible]

甲組演三場

校際籃球決賽週，今晚在伊館場排有三仗上演，為高甲組比賽，秩序是：七時皇仁對聖方濟，八時拔萃對聖約瑟，九時培僑對伊利沙伯，門券學生收三角，普通六角。

昨日有兩場乙組比賽舉行，培英以廿六比廿三勝培僑，大同勝金文泰卅七比卅五。

校際籃球賽

世界乒壇人士談世賽

樂於遠涉重洋到北京

【新華社北京二十八日電】世界各國乒乓球運動的領導人，在第二十六屆世界乒乓球錦標賽舉行前夕紛紛發表談話，熱情歡迎這次錦標賽能在中國的首都北京召開，並預祝這次比賽對增進友誼和交流經驗，將作出有益的貢獻。

蘇聯——蘇聯乒乓球協會主席、蘇聯代表隊的團總領隊馬卡洛夫說：我們急不可耐地等待着在北京同我們的朋友們見面。這次世界錦標賽對蘇聯運動員有着非常重大的意義，因為這是蘇聯第一次參加世界乒乓球錦標賽。參加這次比賽將有機會同世界最强的乒乓球運動員較量，這有助於年輕的蘇聯選手積累經驗、學成技巧。

捷克斯洛伐克——國際乒乓球聯合會副主席約范杜里克說：從一九五五年以來，我出席了歷屆世界乒乓球錦標賽，到過許多國家，但去中國還是第一次。中國人民以好客聞名，和一切愛好和平的人們友好。希望這屆錦標賽和以往一樣，對增進各國人民的友誼作出貢獻。

匈牙利——匈牙利乒協秘書長比哈里．蒂博爾：在北京舉行的第二十六屆世界乒乓球錦標賽將大大加

强各國運動員的聯繫和經驗交流，加深各國人民的友誼。參加這次比賽的運動員和工作人員在中國將親眼看到偉大的中國人民十多年來在社會主義建設方面所取得的偉大成就。

羅馬尼亞——羅馬尼亞乒乓球教練、十二年前羅馬尼亞男子單打冠軍高爾尼斯基：第二十六屆世界錦標賽是交流乒乓球技術的很好的機會，也能夠加强參加國運動員之間的聯繫。參加者還能借此機會看到中國和平建設的成就，這個機會是很令人羨慕的。

英國——英國乒乓球協會秘書依得．勞滋：我們正盼望着前往北京。對我們來說，參加這次錦標賽是很大的榮幸，到中國旅行，觀光北京是了不起的經歷。我們

西德——西德乒協主席阿．德意志魯說：……日本——日本體育協會事務理事田畑政治：日本乒乓球隊能夠參加在亞洲最大的國家、體育事業高度發達的中國舉行的第二十六屆世界乒乓球錦標賽，這是很高興的事。相信日本乒乓球隊這次訪華將大大有助於今後日中兩國的體育交流。

阿聯——阿拉伯聯合共和國乒乓球協會主席卡爾洛夫：我們非常高興能到北京去同中國朋友再度交鋒，我們感到高興的是，我們負有建立和加強兩國人民友誼的任務。我們將要很高興見到中國乒乓球隊員們，我們的西德球隊進行友誼比賽。

加納——加納乒乓球協會主席古迪拉爾．莫洛哥說：我們作為一個非洲國家的代表，對於前往中國參加即將在北京舉行的世界乒乓球錦標賽感到非常高興。體育運動在非洲有廣闊的發展前景，參加北京錦標賽的非洲運動員很多，但北非的只有摩洛哥一名。希望在舉行下屆世界乒乓球錦標賽的時候，將有更多的非洲運動員參加。

愉南票搶手 巴西飛滯市

在「復活節」假期前後，東、巴與愉、南的兩場大戰，及巴西隊的通場球票已逾八成，日前，但迎日預售門票的數字，則有天淵之別。

昨天從有關方面探悉，最近票場預售門票的情形，較愉、南之戰的預售數字已逾八成，能售出兩門票的數字也不算很遜色，約佔百分之七十多，但東、巴與巴西隊的門票則殊淡，現在中領的球票除元而已，總數只得一萬四千

和和杯港華陣容 愉東球員充主力

領隊一職將由李添擔任

【本報訊】港華協和和杯小組會議定於今日下午六時開會，報告籌備遠征員，馬等地接洽的情形，並將選出港華隊的職員。

昨天，據胡順堅和曾境康透露：已收到新加坡方面的來信，已同意接納港華隊往比賽三場。

由於本週的和和杯球賽，輪值在馬來舉行，且已定於六月十日假吉隆坡上演，港華隊在前往新加坡、怡保和西貢等地比賽，現在新加坡接納港華隊前往獻技，而馬來亞的計劃沒有很大困難，目前只等待怡保和西貢方面的答覆，而今天的會議，便將會報告與各地接洽的經過了。

此次，今日還將選出港華隊的職員，另有顧問多人，將由李添出任領隊，另悉：港華隊在六月初啓程遠征時，由東華、傑志和南華的某些前以港華隊的班底，另其主力將由東華、愉園等隊組成，其他各會球員，將在下月份隨行，華協的有關職員，已準備在下月份便埋班組軍了。

世界乒賽即開鑼 上海生產紀念品

市面出現招貼畫照片等

【中國新聞社上海二十八日電】上海市體育宮變好看熱情歡迎和關心即將在北京舉行的第二十六屆世界乒乓球錦標賽。

在繁華的南京路上，著名的中國百貨公司和專門為國際友人服務的友誼商店，已經裝飾一新，玻璃櫥窗裏出現了本屆錦標賽的會徽和招貼畫，陳列擺上海生產的優良的乒乓球器材，以及琳瑯滿目的紀念性日用品。在通往體育館的馬路上，在這條引起人們的注意，上海市體育運動委員會設立的錦標賽的宣傳圖片，張貼着有關本屆錦標賽的秩序表，也吸引了不少行人。

一批風格新穎、雅

四月一日舉行運動員

…

橫拍球將中的攻擊能手

・介紹西德、東德隊・

德意志民主共和國的乒乓球運動有很久的歷史，是世界乒乓球壇上有名的國家之一。在一九五五年以前，德國隊的乒乓球隊曾參加世界錦標賽。……

龍門電版 平靚快 灣仔道一九八號 電話：七三八零八

中興記 精美書版 快捷交貨 地址：德輔道中二三九號五樓

牡丹牌新出品 臘腸對肉猪 每罐一元三角 旅行、游水、早午餐最合

分類廣告 小字六十個（六行）每天二元 電話48103

丸適再

上海日用化學品廠出品 足友 專治香港脚 總經理：正興行 電話：37290

天新電版 平靚快 電話：444650

明新花店

頭暈 心跳

中國跌打 陳公石

黃國榮 中醫

銀翹解毒片 天津中華製藥廠出品

玫瑰露酒 中國廣州柳記酒廠出品

南圍·蠔涌·西貢

——攝影經驗談之卅

思兵

影友們假如只有大半天的空閒，而又要過過拍照的癮的話，港東部西貢，是一個頗為理想的目的地。一早出發，過午後便可返程，交通方便，上鏡的地方多，可拍的題材也多，風景、人物、漁村，應有盡有，碰上了春霧天時，那更是左右逢源，得心應手了！

從九龍城碼頭乘廿二號巴士出發，經牛池灣、清水灣道、西貢公路，在到達坑口古村之前，轉入左邊一段公路，從山坡上眺望，林木蔥蘢，一片江南的景象。山下就是南圍、蠔涌、白沙灣的一帶村落，保留着十足的鄉村情調，西貢漁港、圍、灣、[illegible]

[illegible]

拍早上霧氣照片，我習慣用ASA100度的軟片，快門1/125秒，光圈f8，陽光稍強，便要加上一個淺黃色的濾色鏡了。

在南圍，拍南圍景色，以高角度俯拍，場面大，變化多。走下魚塘、鴨寮、便要拍中景或近景了。

蠔涌有古舊小橋，老樹橫空，溪流潺潺，[illegible]

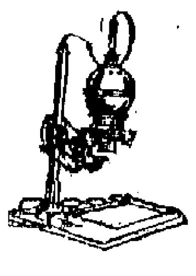
遊艇的集中地，夏天來游泳的人，[illegible]了薄霧，太陽就在濃霧中湧現，[illegible]

距離遊艇碼頭，白沙灣往西貢，沿新建公路，步行約三十分鐘，[illegible]

別的美，屋宇如半[illegible]面一片汪洋，碧波萬頃，[illegible]

閒話塵埃

羅水秋



在攝影的每個階段中，不管是拍照或黑房工作，塵埃都是產生麻煩而令人討厭的東西。攝影機的鏡頭很易佈滿塵埃，特別是沒有鏡頭蓋的「匣式」機(Box Camera)或摺合機。沾了塵埃的鏡頭是不能拍成清晰銳利的影像的，所以底片會模糊，影響效果。因此，必須常常用軟毛的鏡頭刷將塵埃掃去，然後再用攝皮或抹鏡頭的軟紙輕輕揩拭。更好的辦法，是用一種特製的抗靜電(Anti-static)的布或刷，因為靜電一產生就更不易把塵埃抹去了。

攝影機在一開一關的時候也會吸入塵埃的，如果塵埃停留在鏡頭後或菲林上的表面，便會發生麻煩，因此最好不時用軟毛掃將機內的塵埃掃去，然後再用打氣筒(用皮球，腳踏車打氣用的)把塵埃吹去；用口吹氣是不適當的，因為口氣中含有大量水份。更好的辦法[illegible]

攝影知識

[illegible]

攝影民族特色的我見

愛明

英國PHOTOGRAMS攝影年鑑編輯，在一篇綜論世界攝影趨勢的文章中，曾談及攝影作品必須有「民族性」一問題。根據作者的解釋，一張作品應該能夠表現作者的民族性或特色，使人一望而知其所來何自，而並不是全世界任何攝影家都可以拍攝的。作者在這方面堅持的見解是正確的，因為，作為一種藝術，而失去了本身民族的特色，根本不能算是「代表作」。舉個例來說：就像港澳偶然一時的中國民間藝術團，他們所表演的舞蹈，有「採茶撲蝶」、「喫子背瘋」……這是傳統的民間舞蹈，他們絕不會表演西方流行的「搖擺舞」(Rock'n Roll)。

所謂有民族性的作品，祇須有「眞實性」，絕對不能歪曲，或無中生有，甚而嬌揉造作的。比方說：在前清的時候，中國的男仕們的確是長辮子、頭戴竹帽的[illegible]

簡覆兩位拍友

南昇先生：

一般來說，同一牌子和類型的攝影機，其定價是一樣的。但是，各零售商店的經營手法不同，有時不免在售價上有些出入，因此任何一種牌子和類型的攝影機，都很難列出一個「正價」。[illegible]

李興華先生：

Contax IIA攝影機，據我們所知，有新舊兩種。[illegible]

（編者）

拍攝城市的新面貌

甘梅娜

香港市區和郊區的各種新建築物，是不斷地完成，市內的建築物也陸續的建起來。有很多地方在數個月以後再去看看，已覺是面目全非，又是一番新氣象了。攝影的朋友，我們為什麼不經常到處找尋，發掘新題材？[illegible]

下網

（澳門青年作品）　李玉田

老撾沙拉富昆戰役

——原載越南「人民軍隊報」

在一九六〇年底和一九六一年初遭受了軍事上和政治上的一系列的巨大失敗之後，美國糾集了富米—文翁叛國集團的機動部隊近二十個營，泰國和蔣介石侵略軍，泰國、南越和菲律賓軍隊組成的機械化部隊、坦克部隊、裝甲車部隊、砲兵部隊、傘兵部隊、工兵部隊和其他技術兵種，向查爾平原和川壙省進攻。

擊退二十多次進攻

在付出極高代價，傷亡成百人之後，美、泰侵略者及富米—文翁軍的主力部隊於今年二月四日佔領了沙拉富昆，並大肆吹噓幾天後就要佔[illegible]

叛軍紛紛繳械投降

[illegible]

截擊敵軍運輸隊

[illegible]

東京通訊

民事訴訟

[illegible]

前外相控告名作家

[illegible]

說內容

[illegible]

肯尼迪選大使內幕

龍榮爾

[illegible]

天下事

羅馬木屋風波

宿鳳

[illegible]

「我的大食袮姆」

[illegible]

美以囚犯作癌試驗

[illegible]

全英跳欄大賽

愛爾蘭獲頭馬

（何山）

[illegible]

時事測驗（一）

[illegible]

龍門 [illegible]

預定四月一日施行 物業稅新例淺釋

林銘傑

修改物業稅徵收辦法的法例「一九六一年地方稅（修訂）條例」，已於本月廿二日在立法局提出首讀，並預定於四月一日起施行。

假使修訂物業稅的法例，是和首讀時一字不改地通過了，新的辦法將是怎樣的？財政司祁德尊在首先提議這個建議時已略作說明，但法例內容和他當時所說的已略有出入。

法例修訂後：不受業主與住客條例管制的樓宇，按標準稅率百分之十二點五十足計算，再扣除修理保養津貼百分之二十，實收百分之十。就是說，按全年租值收一成。

受業主與住客條例管制的樓宇，按標準稅率折半計稅，再扣除修理保養津貼百分之二十，實收百分之五，即按全年租值百分之五課物業稅。

至於業主自住之住宅樓宇，可以免付物業稅，這是一項新的規定，這範圍並包括按揭入息以及向依照合作社條例註冊的合作社，分期付款購買樓宇或部份樓宇之人。

自住兼出租

假使業主將他的樓宇一部分用來自住，一部分用來出租，是否也可以免納物業稅？在上述已首讀了的法例草案後面所附的「目的與理由」中，說明在這種情形之下，可以按自住與租出部份的面積比例計算其應納的物業稅。

這種比例計算，勢必引起一種繁瑣的手續，因為要涉到量度等手續，這一點將來會有什麼困難，一時還不得而知。

而且上面只是「目的與理由」中的說明，並不是法例本身的一部分，法例本身並沒有這樣明確的規定。

法例本身只是說：「任何建築物或該建築物之任何部分，如係完全由業主自己用作住宅者，將不徵收物業稅。」這一句話，假如是指當他樓宇的一部分用作自住時，將來會有人另作解釋，還是一個問題。

分期付款購樓

此外還有一個問題存在。法例在補充說明業主這個名辭時，只說明它也包括按揭入息及向依照「合作社條例」註冊的合作社分期付款購買樓宇或部份樓宇之人。

我們知道，分期付款購樓之人，在未曾付清款項前是不算業主的。法例特別提到向合作社分期付款購樓的這一點，就是保障這一類購樓之人，使他們也可免納物業稅。

但是我們也知道，向合作社分期付款購樓，只有港府公務員和一些大公司職員才有這種組織。至於一般分期付款購樓的人，他們是向建築公司或置業公司分期付款購樓。這些公司都並不是依照合作社法例註冊的合作社，因此這類數目繁多的購樓者，在未付清款項之前，是否可以享受免納物業稅，還是一個問題。

數人合購樓宇

此外還有幾個人共擁有一層樓的問題。這次的地方稅條例修訂例對此也有規定。它大致是說：如樓宇係數人所共有，如其中有任何一人將樓宇或其任何部分用作自己居住，則自住之業主，可按其業權佔幾分之幾，申請豁免該部分的物業稅。

這個原則，實施之際，勢必也會牽涉了複雜的核算工作。

而這種核算工作，看來是不能避免的，因為……

上訴的證據

對於受管制的樓宇，以及不受管制的樓宇，在稅局按照標準稅率將通知單付出時，是很可能發生錯誤的，比方一座受了管制的樓宇，而按標準稅率十足計算物業稅，在這種情形之下，可向稅局上訴，但上訴之際，須要提出證據……

合法收超額租

還有一個問題，租務法例本來就許可業主與住客雙方聯名申請……在「業主與住客法例」第十五節中有這樣的規定……凡雙方定約五年的……合法超額租金的規定……那麼，這種樓宇的物業稅，是按全年租值的百分之十五計呢，還是按百分之五……

警察總部指紋部 存有指模三十萬

白丁

我在本欄上期談過關於犯案和打指模，指出被拘控的人要打指模，有的永遠留案底；但這是活人的事。不知有些人死了之後還要打指模。

本來，一個人生命結束之後，應該是「一了百了」，在死者方面而言，可以說「一死了之」；但活着的人，有時為了職責所在，認為死了的人還未能給它「蓋棺定論」，要拿它的指模來研究一番，希望從它來解答一些疑難的問題。

替死人打指模作為研究的資料，通常大概有兩個原因：一個是要調查死者的姓名和身世；一個是要調查死者生前有沒有和犯罪案件有關。

關於第一個原因，死者必然是屍體被發現之後，姓名、年齡、身世都未詳，而官方要調查他的底細，如果屍體上發現一些損傷的遺痕，或一些可疑會遭殺害的命的迹象時，調查當然更為緊張，印取指模更為重要；因為要確證他的指模作為樣本，去翻查官方存檔的指模紀錄，不難查出他的姓名、年籍、居址、身世。這樣對於偵查他遇害的原因是很有幫助的。有時還可以希望根尋一些微妙的線索，來破獲一宗謀殺案。

關於第二個原因，死者當然是一個被認為可疑的罪犯了，他的指模是要來鑑別是否和某些案子裏被通緝的罪犯遺下的指模相符；或者認出他的犯罪紀錄。

替死人打指模，有時卻出現奇蹟：證據確鑿，死者生前的犯案。一個罪犯終於落網了；但這個罪犯並不是活生生地被捉拿，而是在殮房裏被發現。

這樣的一個罪犯在世上，他當然免卻了他應受的刑罰，他犯了罪被通緝的命令也消散了；因為官方既然明白他就是被通緝的罪犯，也就對他下了一筆勾銷了。

沒有醫生簽證的死者，是要送往公衆殮房的……打指模工作是以死人的手指是很容易壞的；尤其是腐爛的屍體，指模已經不清，要印取時，就需要把指頭皮弄脫了，指頭造成指模，還不成。

本港官方警察局每年都有幾宗無法辨認的屍體打指模……昔日九龍城寨的浮屍時期，九龍城邊的公廁旁的「白粉道」常發現倒斃……

……遺人」，也列入這個數字之內。公衆殮房剖驗的屍體，有些可以根據指模來找出他們的姓名和身世；但有一些永遠是「無名氏」的。

管理指模紀錄的本港警察部刑事偵緝處（俗稱指紋部）每年檢驗指模幾萬個，上年度的數字六萬個，而這個部門保存有關人等的指模紀錄，截至目前大約將近三十萬人，混進入大部分是犯了案件而留存的指模紀錄的。至於人事登記處所存的指模紀錄，都不列入這數字之內，因為……的每一個本港居民的指模紀錄，是由該處自行保存的，與警察部指紋部無關。

燙傷的處理

輕的燙傷，皮膚紅腫疼痛，重一點的會發生水泡，最重的燙傷皮膚就會壞死，如果燙傷面積較大，非常疼痛，容易發生虛脫，因此，而且燙傷的部分也很容易感染化膿，和預防虛脫，處理的方法有以下幾點，可根據燙傷的大小和程度，選用適當的處理方法……

適當地採用。

（一）輕的燙傷可用清涼的油類或清涼油塗抹，較重的，如水泡不多，可用溫和藥膏塗抹。

（二）把燙傷部分浸在生理鹽水裏。

（三）用雞蛋白、蜂蜜或雞蛋白調蜂蜜塗抹。

（四）用中藥地榆、黄柏燒成灰，調和香油或用雞蛋黄熬油塗抹。

（五）用生理鹽水濕布或用凡士林紗布加壓包裹。

（六）在傷面上撒一些消炎粉或塗抹消毒藥水，然後用紗布包紮。

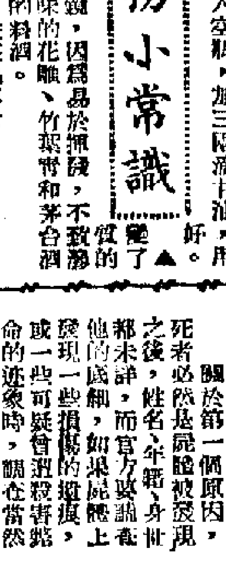
（七）水泡過大時，可用紅汞水消毒後，將針尖（用火燒紅，冷後再用）從泡底刺破，擠出泡裏的水，再撒布少許消炎粉，最後用凡士林紗布包裹。

（八）被磷火燒傷時，有沖鼻子的氣味，在暗處能見綠光，可用2—5%的硫酸銅水紗布包蓋，或用大量的食鹽水沖洗或浸在水裏，忌塗油類。

（九）燙傷較重時，要注意保暖，多喝開水，內服小蘇打片，必要時，可服止痛藥並請醫生治療。（衛仙）

家務小常識

熱醋除汚漬 茶腳洗窗門



▲如果把蘋果皮刮去，把蘋果身抹乾，再塗一層熟油，那麼，煮起來會快熟得多。

▲附在銀器和瓷器的蛋類污漬，如果用濕布蘸些食鹽，即可擦掉。熱醋則可除去顏料或者火水的污漬。

▲煮飯時加入一塊醋，可使煮成的飯更加雪白，而且不會黏作一團。如果煮魚時加醋，魚肉會更加軟滑。

▲把茶腳倒入空瓶，加三四滴汁油，用以洗窗門，效果很好。

▲酒精最好用以抹鏡，因為易於揮發，不致留下痕跡。

▲不要忘記衣服也要常晾曬。皮手袋的內部也要經常洗滌，因為皮上積有汗漬。

▲收藏銀器時，加入一塊樟腦餅，便不會褪暗。

▲把檸檬放入開口瓶中，浸以清水，可保持它的新鮮。

▲檸檬汁則是除去棕色皮鞋污漬的上佳材料。洋蔥汁對於鍍金畫框亦有極好的除污作用。（元輯）

酒精擦鏡子 洋蔥抹畫框

「PUT」一字多種意義

學習英文淺論

和許多最常見的動詞一樣，Put這個字既可以當作他動詞，又可以當作自動詞來使用。當它當作自動詞來使用的時候，自然得視所配合的副詞或前置詞來決定它的意思。這對於我們中國人來說，這是比較難於掌握和應用得宜的。

例如，在Put和副詞About連在一起時，含有「發生困難」的意思。現在，讓我們看看下面這個例句：He was much put about by his business failure。這句話的意思是：「他的商業失敗使得他受到重大困難。」本來，Put about是一個航海術語，作為「改變方向」來講。例如：The ship was put about。它的意思是：「這條船改變方向行駛了。」一個人被迫「改變方向」，自然就變成「遭遇困難」了。

Put和另一副詞Away配合使用時，則應解釋為「貯藏」。例如：I put away one part of my salary every month。這句話的意思是：「我每個月貯起一部分薪水以備不時之需。」

Put back這個組合在字面上看來，似乎就只作為「放回去」來解釋，事實上卻不盡然。例如：Please put back your watch。這句話的意思則是：「請你把你的錶撥慢些。」又如：He likes to put back his intelligence。這句話譯成中文，就是：「他喜歡隱藏自己的智慧。」

當Put和副詞By放在一起使用時，常常可以作為「規避」來講。例如：The teacher puts by a question smartly。這句話的意思是：「這個教師很巧妙地規避了一個問題。」

Put和副詞Down連接在一起時，除了「放下來」的解法之外，還可以解釋為「省掉」或「簽署」。例如：My uncle has put down his car。這句話應該解釋為：「我的叔叔省掉了用汽車。」又如，在捐款的時候，我們常常聽到這麼一句問話：How much shall I put you down for？這句問話應該理解為：「在你的名下，我應該替你寫多少捐款？」至於人家說：Please put down your name here。那就是：「請在這裏簽名。」

當Put和副詞Forth配合起來時，那就含有「發奮圖強」的意思。例如：She puts forth her efforts to her work。譯成中文則為：「她對她的工作發奮盡力。」

Put和Off連起來時，則應解釋為「拖延」。例如：My friend puts off his departure from day to day。這句話的意思是：「我的朋友一天又一天地拖延他的行程。」

當然，Put off有時也可以作為「革除」來講。例如：He puts himself off from smoking。這句話的意思是：「他革除了抽煙的惡習。」在這種使用方式下，前置詞From是不可省掉的。

另外，Put off又有「擺脫」的意思。例如：I put him off with excuses。這句話的意思是：「我用托辭擺脫了他。」

·袁源之·

常識

醫院探病是好意 弄巧成拙討沒趣

辛弘

在大家的日常生活中，免不了會遇到這樣的事：親友臥病醫院的情形。從人情上和禮節上說，到醫院中探望他們的病況是必須的。事實上，一個人在病中，寂寞、痛苦，對於人家的探望，而且覺得極大安慰。只有在這個時候，親友的探望才能夠顯出我們的友誼，所以，儘管我們的工作如何忙碌，遇到這種情形……

普通人到醫院探望病人，常常一坐下就高談闊論，完全沒有考慮到病人的精神是否能支持得住，這是非常欠考慮的。去探望一個病人在病房中停留時間的久暫，應該視乎病人的病情而定。若是他或她的病情比較沉重，我們在那裏稍作慰問，略為問候幾句也就夠了。如果病人的病情很輕，最多也只好停留半個鐘頭，假如停留得太久，對病人的休養還是有害處的。

一個病房如果不只一個病人，那麼，我們在探望我們認識的病人時，說話的聲音更須壓低，不要影響到其他病人的安寧。進入病房之前，照道理應先徵求值班護士的同意，不要一下子就冒冒失失地闖進去。

病房門上若是掛有「謝絕探訪」的牌子，在這種情形下，絕對不可以進去。我們可以把自己的名片交給護士或醫院中的其他工作人員，說明自己的來意，這就夠了。

我們中國人去探望病人，多半喜歡帶些食物去。實際上，這種做法是大可不必的。通常去探望一個病人，帶些鮮花是比較合適的。另外，帶些水果也很好。至於餅乾、糖果和西餅，這一類的東西，都是不宜於帶給病人的。當然，你也不能反對你一定要這樣做。不過最妥當的辦法是，事先問明醫生或護士，是否可以帶來些食物。

在醫院中，走路一定得放輕腳步，開門關門，也不要發生巨響。不但在病房中是這麼做，即是在整個醫院的周遭中，也應該如此。上下電梯，如果遇到醫生、護士或病人，應該讓他們先行上下。這是對他們職務的尊重，也是對病人的同情。

在病房中，最好不要吸煙。若是煙癮大的人，他可以走到走廊上去抽煙，抽完了再進病房。

和病人談話，不要說些刺激他的話，總是想法找些愉快的事情來談談。對於同一病房的其他病人，即使不認識，含笑打個招呼，也沒什麼不可以的。還有，在別人接待的病人也來探望你所認識的病人……

選購罐頭食物時 注意罐頭外形 辨別是否新鮮

·趙涉·

我們時常從報紙上，看到有人吃罐頭食物中毒。如果在選擇罐頭時留心一些，就可避免這種情形。

罐頭是密封的鐵罐製成，將罐裏的空氣抽去以後再封罐的。因此罐裏的食物容易保藏，不會腐壞。但它經過一定的期間也會「變化」，這種「變化」就會給人們帶來中毒的危險。在搬運時不小心將罐頭跌破、而走進空氣，食物和鐵片發生化學作用，食物變質，食下去對人體便有損害。由於罐頭密封着，非經打開不易知道內部情況，所以一般人在選購罐頭食物時，很難辨別它的好壞。

在選購罐頭食物時，首先注意罐頭的外形是否正常。正常的罐頭外形整齊，頂面和底面是稍凹的；因為製罐時把裏面空氣抽去，成為真空，而外面空氣的壓力大，所以把罐面壓下成為凹形。若然罐頭四面和兩面，外形凸鼓而是凸形，就表示罐頭裏已有氣體產生，內部食物已變質了，不可再吃。

如果罐頭鐵片有跌破，或者因為生銹腐蝕而有沙孔，那末外面空氣就可能滲進去，細菌自然也會跟隨進去，這個罐頭就不保險了。

檢查罐頭裏的空氣有沒有抽得淨；先把罐頭平放桌上，用手指彈罐頭的頂面，沒有空氣的罐頭發出實音；若罐頭裏還有空氣，就會發出一種空響聲，好像我們用手指彈空香煙罐所發的聲音一樣。

關於檢查淡奶，放在耳朵一面搖一面聽；如果聽得罐頭淡奶在搖時沒有水聲，而像是大塊東西在移動，那無疑淡奶已變成凝塊了，這是不可再吃……罐頭食物中的酸性食物，含有鉛或錫，碰到酸性的食物，如橙汁、鮮蕃茄等罐頭，就會慢慢地溶化了。

要先看一看食物在打開時，是否正常的，再用鼻子聞和口味嚐嚐它的顏色，氣味有無異樣。如果罐頭裏的食物有走了樣，或有不好的氣味，最好不要吃……一般說罐頭食物，打開之後，就不能再存放，最好把罐頭內的食物一次吃光……

蜜糖可以醒酒 芥辣能夠解毒

研究蜜糖秘密的科學家相信，蜜糖有不可思議的促進發育與增加健康的特性，而這種特性是一向被人忽略了的。

另外一項新發現是：蜜糖對於醉酒是一種有效的良藥，因為它可以減輕血管裏酒精的份量。吃了蜜糖的醉漢會安靜下來，而且迅速消醉復原。有一位醫生說，兩湯匙的蜜糖已足使醉倒的人清醒，而一兩茶匙的蜜糖亦可令宿醉消除。

× ×

我們對於芥辣，一向只認為是加在食物上的、促進食慾的東西，其實還有不少有用的用途。例如，為了促成嘔吐，可以迅速飲下混芥辣的暖開水。這樣，往往能夠挽救誤吞毒物的人的性命。

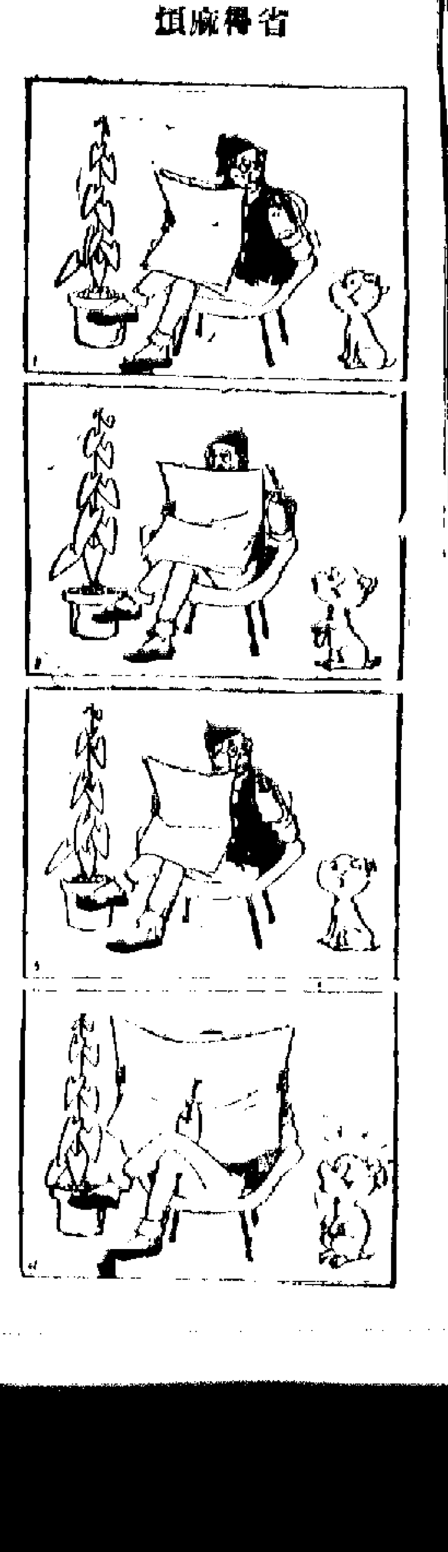
× ×

如果把半隻生洋蔥丟在一桶冷水裏，放在剛髹過漆油的廚房的中央，漆油的氣味便會消失。

洋蔥吃得太多，會帶來惡夢，而腌製的洋蔥會令一些人發開口夢。所以，吃洋蔥只能適量，消化不良就是唯一的結果。（元丁）

漫畫之窗

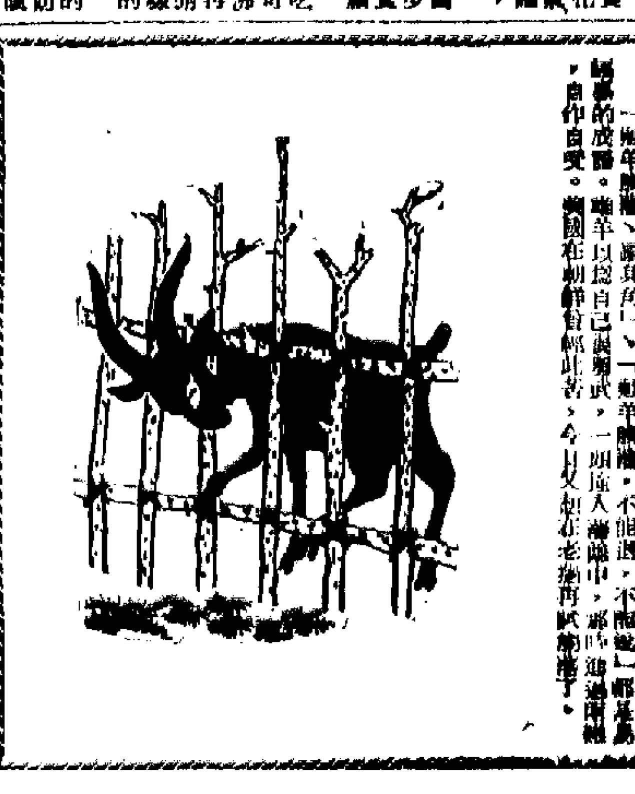
第三〇期



財叔外傳　文冠

省得麻煩

衣鉢傳人



紙羊觸藩

「羝羊觸藩，羸其角」、「羝羊觸藩，不能退，不能遂」都是易經的成語。羝羊以為自己很勇武，一頭撞入藩籬中，那時進退維谷，自作自受……

漫畫成語　任瀾

盲人瞎馬

「盲人騎瞎馬，夜半臨深池」，這是譬喻人們冒險輕進……

都市一角　古老傢俬、魔手與假　乙畫

香港風物誌　「雪櫃」　尹　畫

尖咀冒　事出有因　李凡夫

阿壽周遊記

散花女俠　說羽生

是日也　半個中國人

南遊吟草

南洋華僑公司總經理　上海市僑聯副主席　簡日林

珠江水上人家

話舊辛酸說「蛋家」，此身曾幾到樓霞；如今不羨漁舟樂，一片新村處處花。

註：漁艇、蛋家，均為舊中的用語。

佛山觀感

「秋色」由來裁巧樂，「秀麗湖」光月更明；傀儡戲當三十載，故鄉風物最生情。

新會小住

小鳥天堂樂此身，葉枝如蓋掩盤根；鳴禽若識人間好，更羨神州六億人。

桂林山水

劇與重巒萬千丈，霧裏來帆又一天；釣此飄然似仙游，風光如錦總無邊。

「八陣圖」並不神秘

·宋平·

「陣」古字本作「陳」，就是陣列的意思。兩軍作戰，布陣得法的，能夠以少勝多，以弱制強。所以古代的兵家很講究陣法。但由於古代兵書把好些巧妙的陣法說成玄之又玄，加上有些人穿鑿附會，竟把它變成怪誕的東西了。諸葛亮的「八陣圖」就被人說成是神秘的東西。

陳壽「三國志·諸葛亮傳」說：「推演兵法，作八陣圖，咸得其要。」而「八陣圖」是諸葛亮總結古代兵家陣法的經驗加以發展而成的。它的試相和作用，唐代名將李靖解釋得比較清楚。唐太宗曾問李靖：「天、地、風、雲、龍、虎、鳥、蛇，斯八陣何義也？」李靖曰：「傳之者誤也。古人秘藏此法，故詭設八名耳。八陣本一也，分為八焉。若天地者本乎旗號；風雲者本乎旛名；龍虎鳥蛇者本乎隊伍之別，後世誤設物象，何止八而已乎！」又說：「陣數有九，中心零者，大將握之。四面八向，皆取准焉。陣間容陣，隊間容隊。以前為後，以後為前。進無速奔，退無遽走。四頭八尾，觸處為首，敵衝其中，兩頭皆救。……諸葛亮以石縱橫布為八行方陣之法，即此圖也。」（見「通典」引）據此，可以了解「八陣圖」就是布置隊伍以應付作戰，把自己立於不敗之地以出奇制勝的陣法圖解。他當日曾在駐軍的地方布置遺留陣圖以訓練將士。留傳遺蹟著名的有三處：

（一）陝西省沔陽縣定軍山東南；（二）四川省新都縣彌牟鎮；（三）四川省奉節縣長江岸。夔州遺蹟，據說是「荆州記」所記的情況是：「細石為壘，方可數百步，……四郡布石為八行，行八聚，聚間相去三丈。……八陣及奇，皆以石為之。」[illegible]諸葛亮當日所設置的「八陣圖」，具有指導士卒的作用[illegible]，並非布成迷魂陣，使人進了去就走不出來。

杜鵑花開映山紅

閒堂

這些日子，如果你有興趣到植物公園去看看，便會覺得那裏充滿了春意。這是杜鵑花點綴大自然的功勞。一簇簇殷紅的花開在山坡上，也是每年此時最搶鏡頭的景色，那些帶了彩色軟片來拍照的拍友十居其九就是為了及時拍杜鵑花。南方的杜鵑一般是春天開花，事實上此地的杜鵑花開得比春天還要來得早，當天氣還有點冷而只有寒暖跡象時，杜鵑花便首先為我們怒放了。必須指出的是：在香港，春天以外的季節也可以看到杜鵑花，那是山上的，花朵不多，一般是白色的，但那不是香港的野生杜鵑或移植過來的，而是西班牙種，這種品種甚至在冬天時也會開花。不過，香港春天種的杜鵑花氣派要大得多也壯麗得多，相形之下，西班牙杜鵑只是作為盆栽供花欣賞吧了。

這些日子，如果你有興趣到植物公園去看看，你會感覺到那裏充滿了春意，這是杜鵑花點綴大自然的功勞。一簇簇殷紅的花開在山坡上，搶盡了鏡頭。

香港新界許多山頭都有野生杜鵑花。據說大嶼山和馬鞍山的杜鵑花最好，據說大嶼山有一種白花而紅點的，是杜鵑花中的珍貴品種，不過這種品種近年不曾出現過，不知道是給摘光了，還是生長在人跡罕至的危巖峭壁上，不是一般的旅行者可以找到。記得有一年，我到大嶼山去，想碰碰運氣找尋這種杜鵑花，但也只找到了紅色、淡紫色和白色的幾種，都是一般的品種，沒有特別之處。青山和九龍附近市區的山頭也有野生的杜鵑花，過幾天便是清明時節了，在這節前後，我們可以看見一些掃墓回來的人帶了一把杜鵑花，那就是在山上折下來的，拿回家去作瓶供，杜鵑花是比較耐插的，家裏也好增加一點自然野趣。

香港的杜鵑花共有六種品種，其中五種本地野生，一種是內地移植過來的，前者花較疏，後者卻繁茂非常，通常以紅色居多，也有紫色和白色的，我們在九龍塘和半山一些私家花園裏看到那些殷紅而鮮密高大的杜鵑花，就是這種品種。內地最接近香港產杜鵑花著名的地區是中山、西樵和羅浮山，中山縣的鳳凰山上據說有一種五彩的杜鵑花是舉世稀有的品種；春天旅行西樵的人欣賞杜鵑花是一個重要的節目，那裏的杜鵑花之著就可想而知了。我不知道香港那六種品種之一的杜鵑花是否由那兩個地方移植過來的那種品種，照地理環境推測，當不出中山或羅浮山兩個地方吧。

自古以來，杜鵑花和杜鵑鳥常被連在一起，古書上說，「杜鵑花以杜鵑鳥啼時開，故名。」這巧合使杜鵑花增加了一點詩意。在別的地方，杜鵑花是暮春盛開的，此時杜鵑鳥的啼聲此起彼落，觸起來會覺得情調特佳。香港雖有杜鵑花而似乎還沒有聽見杜鵑鳥叫過。民間傳說杜鵑啼血把杜鵑花染紅了之說也是不對的——也許是一種美麗的想像吧，如果杜鵑啼血染紅了是對的，那麼白色和紫色的杜鵑花又作何解釋呢？事實上連「杜鵑啼血」的說法同樣是錯誤，杜鵑的嘴是「赤口」而已，並非真的啼出血來。

如果以國內的杜鵑花來說，香港的杜鵑花就簡直是小巫之見大巫了。如所週知，雲南的杜鵑花是世界上有名的，光是品種就有二百種以上，而且杜鵑花滿山滿谷，前人的筆記就有過這樣的形容：「杜鵑花滿山如錦，行經州鄉，花高幾數丈，紅紫夾雜，……行獅日方出。」這種環境我不曾親眼見過，我看過的最大的杜鵑花林，卻在四川，二十年前，我在四川北部旅行，一天在某處山頭上看到全山是紅色的野杜鵑花，驚嘆山佑彿都給染紅了，杜鵑花又名「映山紅」，這個名稱倒是名符其實了。那裏人煙全無，只聽得杜鵑鳥在山裏哀鳴，看起花來，似乎就更有意思了。這個杜鵑花林，估計我那次乘滑竿要走二十分鐘才走完。

香港目前許多地方都有杜鵑花開，如獅子山下九龍塘、淺水灣和扯旗山上等地方都可以看到。不過我以為最好還是大學堂坡園、植物公園、上山頂的巴士，上了半山以後，沿途坡路和私家花園，你可以欣賞到不少此刻正在盛開的杜鵑花。杜鵑花的花期雖然很長，但也快要過去了，愛花之人，「請行快的」。

無聲音樂和無聲哲學

·馮友蘭·

最近在報上看到這樣一條消息：

資產階級的腐朽「藝術」又有了新花樣。最近，在倫敦的一間俱樂部裏[illegible]大廳裏行了一場「抽象音樂會」，由一個號稱「抽象音樂大師」的湯瑪斯·波頓德「獨奏」鋼琴。只見他雙手飛舞，表情百出，但是卻一點聲音都沒有彈出來。後來，「大師」又和手持無弦提琴和沒眼黑管的兩個「演奏者」合奏了一曲「三重奏」，依舊是一齣啞劇。

據這位「大師」宣稱：「這是最新的音樂概念，只能從『音樂家』的動作與表情上欣賞」。台下那些趨時髦的老爺太太們，雖然覺得莫名其妙，但是為了表示自己懂得「抽象音樂」之妙，居然還是鼓掌大作。

我們不知道這些「音樂大師」們的「最新音樂概念」有什麼具體內容，但是，就報道看起來，他們的最新概念和莊子所說的「昭氏之不鼓琴」是一類的東西。他們所用的沒有弦的提琴跟陶潛的無弦琴是一類的東西。沒落的階級，在日暮途窮的時候，拿不出來真實的東西，只可以用虛無替代真實，用幻想替代實際，在自己的主觀世界中尋找安慰。他們的最新概念，並沒有什麼新，是古已有之的。

中國過去封建社會中，還多得很。不但有沒有聲音的音樂，還有沒有言語的辯論。有兩個禪宗的禪師，開了一個辯論會。規定由一個禪師提出論點，由另一個禪師進行辯論。這個禪師，往那裏一坐，好久沒有說話。那個禪師說：「你的論點是什麼，提出來我好辯論。」這個禪師說：「我已經提出了，但是你不懂。你輸了。」辯論會於是就結束了。原來這個禪師，是以不說話為代說話的。

還有一個故事。一個人到一個廟裏去參觀，碰到一個和尚對於他很不理睬。同時來了一個大官僚，和尚們對於大官僚非常巴結。這個人心裏很不平，等大官僚走後，他向和尚提出質問說：「出家人以平等為本，為什麼你們有這樣的勢利眼光？」和尚說：「你有所不知，照我們禪宗的道理，恭敬就是不恭敬，不恭敬就是恭敬。」這個人上去把和尚打了一巴掌。和尚說：「你為什麼打人」。這個人說：「你有所不知，照你們禪宗的道理，打人就是不打人，不打人就是打人。」對於所謂「抽象音樂」的大師，也可以用這種辦法解決他的問題。

[illegible]

一個階級，在它的發展的不同的階段，都有不同的意識。它有什麼意識，在哲學、文學和藝術方面就有不同的反映。一個歷史時期的沒落階級的意識必然在不同時期的哲學、文學和藝術中反映出來，這是歷史唯物主義的規律。

沒落的資產階級的「抽象音樂」可以幫助我們了解莊子。假如沒有這樣的實例，我們還以為像郭象那樣對於莊子的解釋，不可能實有其事。我們對於莊子的了解，也可以幫助我們對於現在資產階級的腐朽和沒落有進一步的認識。它在現在所處的地位，正和戰國時期奴隸主所處的地位一樣。只是過一天一天的爛下去，以至於最後的滅亡。「抽象音樂」就是明證。

無言的哲學是哲學的終結，無聲的音樂是音樂的滅亡。

風趣的賊

英國某地[illegible]有個綠面賊，某天晚上，[illegible]新屋，[illegible]玻璃器皿等都被[illegible]。

此外，他還寫下一張這樣的便條：「我打算偷你們的東西，但我不能這樣做。祝你們好運——賊。」（何時）

大公園

生辰綱的「綱」

有人可能覺得，拿「生辰綱」[illegible]

我們閱讀「水滸」傳，看到「楊志押送金銀擔」、「吳用智取生辰綱」，這個「綱」該作何解釋？

按宋時轉運大宗貨物，計其車輛、船隻以若干為一批，編列字號，以便稽查，官府稱作綱運。「花石綱」即花石的大批綱運，「生辰綱」即是生辰禮物的大批綱運。梁中書的生辰禮物，竟然要編成批，當時老百姓被剝削的殘酷可以想見。（察浩）

最後一脚

（西洋漫畫選）·元遷·

光陰一去又復回

——國際日期變更線趣談

·盛祖修·

一五一九年九月二十日，西班牙的水手們[illegible]，三年後重新回到西班牙的時候，發生了一件奇怪的事情：他們的航海日曆上明明寫着這一天是九月六日，但是當地的日曆卻偏偏是九月七日。是船上的水手們匆忙之中少算了一天嗎？不，都不是。[illegible]

[illegible]

科學新知

怎樣利用維他命C

青菜最好先洗後切，猛火炒，吃豆芽比吃豆子營養多。

維他命C主要存在於蔬菜與水果中。[illegible]

一字斟酌

·黃鳳兮輯·

一

王安石有一首七言絕句說：

京口瓜洲一水間，鍾山只隔數重山；春風又綠江南岸，明月何時照我還？

江蘇一個讀書人家中藏有這首詩的原稿，第三句初時是「春風又到江南岸」，圈去「到」字，注曰：「不好」，改為「過」；又圈去「過」，改為「入」；旋又圈去，改為「滿」，就這樣改了十多個字，最後才確定了「綠」字。（「容齋隨筆」）

二

孟浩然「過故人莊」五言律詩最後二句：「待到重陽日，還來就菊花。」有一個刻本脫掉其中的「就」字。有不少人便想補上一個字去，有的作「還來醉菊花」，有的作「還來賞菊花」，有的作「還來泛菊花」，有的作「還來對菊花」。後來得到舊本，見是「就」字，才佩服它的精妙。因為這兩句的九個字都是俗字，下一「就」字後，便字字飛舞，化俗為雅了。（「黃鶴餘譚」）

三

陳從易偶然得到一部舊本的杜甫詩集，裏面很多字句脫[illegible]

[illegible]

阿壽奇遇記

仗義之人

散花女俠

梁羽生

第九回：血雨腥風　刀光劍影　[illegible]

[illegible]

[illegible]

小說林

[illegible]

太陽照夫

[illegible]

歷代名將傳

趙鵝文

[illegible]

唐人日記

[illegible]

是日也

半個中國人

[illegible]

誰言蔗甘？

——談「少小離家老大回」的拍攝

盧敦

是去年炎夏七月的事了，歷一願先生交給我周偉先生改編的「少小離家老大回」的文學劇本，讀後深受感動，愛不釋手，立即找到李牧先生的原著小說「黃金海岸」讀了兩遍，小說與文學劇本同樣動人。故事取材的新鮮，深刻地描繪海外華僑的血淚生活，寫出他們對祖國的熱愛，也寫出他們勤勞勇敢的美德，在我們的電影上，可以說是第一次；而故事情節又很生動，富有感人，加以周偉先生改編得十分緊湊，人物性格刻劃得躍然紙上，的確是我所喜歡的一個好劇本！

這個劇本太好了，但是不容易拍，什麼緣故呢？要動員很大的人力物力，還要花相當的時日。可是公司方面有決心要拍它，並且一定要拍得好，原先生再提供了許多寶貴的意見，[illegible]

「一江春水向東流」，他說是他從影卅年來所未曾見過的。公司方面越是重視，作爲本片的導演，就更提心吊膽，我的普通的片子，在拍攝的時間，還可以有多餘的時間精神，傳別的工作；但拍這部戲，從開始寫劇本到最後配樂完成，前後十個多月，真的是廢寢忘餐，朝夕思之，夢寐求之了。在拍攝的過程中，有苦有甘，處理這樣的許多套的場面，確是我第一次。好在得到新聯公司同事的誠懇合作，全體演員、老友們的無私協助，尤其是……[illegible]

觀音山麓　別有風光

遊凌雲寺圓通庵

•則堂•

港九風景常與廟宇相連，近郊爲人們所熟知的，如青山寺、靈渡寺、竹林禪院、東普陀寺等，清幽格調都很高，不以廠雀聲樂、飲食吸引遊客，佛地清靜，但爲尋幽攬勝的人所常到。事實上，都市生活忙碌，平日營營役役，爲生活操心，難得週末假期，欲鬆弛一下神經緊張，廟宇確是遊足的好去處。在那裏，不管你是否信仰佛教，但一踏到靈廟花木，曲徑通幽，周遭氣氛是那樣寧靜，心靈上會不期然的感到舒適。

在林錦公路旁的凌雲寺，位大帽山北的觀音山麓，因地點偏於僻靜，更顯得超然塵外，置身其間，縱有煩惱，[illegible]

[illegible]

自過林村，步行約五十分鐘，到達目的地時，路旁木牌上有「凌雲寺」三字的標誌。如果感到走路辛苦的話，可在大埔墟搭開往元朗的巴士，至石崗村站下車，再回頭走二三分鐘，便見「凌雲寺」的路牌。

不過，最好還是步行前往，因這段路恰好是在鄉村田野間，[illegible]

使人拍案叫絕的「疊椅」

——「歡天喜地」節目介紹

可以那麼說，沒有一部雜技電影比得上這部「歡天喜地」。事實上，作爲觀衆的我們，可從來不曾看過七、八個具有國際水準的雜技團體匯合演出的。但「歡天喜地」中有八個雜技團，即「中國雜技團」、「戰士雜技藝術團」、「瀋陽雜技團」、「重慶雜技團」、「總政文工團雜技隊」、「北京宣武雜技團」、「中國鐵路文工團雜技團」……而這八個雜技團演出的節目，都是精采絕倫，花樣新鮮的。全片包括三十多個節目，其中不少節目是得獎的。到處演出，都大受歡迎。

就拿其中一個「疊椅」節目來說吧，看這個節目的演出，包你驚訝得伸出舌頭而縮不回去。

一些普通的疊椅子演出，我們司空見慣，沒有什麼大不了，不值得大驚小怪；可是「歡天喜地」的疊椅子演出，卻是我們見所未見的。

想想看，在舞台上放着一張長長的桌子，桌上則放着八個瓶子，瓶子上放了一張八腳椅子，給人以一種即跌之感覺，於是手拿椅子的雜技藝人們一張繼一張地疊上去。在那麼一張小桌子上，兩邊都疊了三張椅子，椅背上倒豎一個人，而桌子中央也疊了一張椅子，椅上倒豎一個人，再在這人的腳上亦倒豎一個人，形成了一幅驚險萬象的奇景，接着由下面的一個雜技員把一部份腳的瓶子拿掉，不由你不拍案叫絕。

疊椅　「歡天喜地」中一個驚險精采的節目。

星腔傳人劉鳳

•顏如玉•

在早年歌壇的四大平喉中，徐柳仙、張月兒不但還健在，而且依然很活躍；而張蕙芳則已息影家園多年；獨有小明星是在最紅的時候死去，所以也最令顧曲周郎們深深懷念。[illegible]

我已經介紹過了，現在值得向歌迷們一提的卻是劉鳳。劉鳳既非小明星的徒弟，也不是小明星的徒孫，但我卻認爲她是小明星腔的後繼人。

劉鳳——星腔的傳人

開始時劉鳳是唱子喉的，後來感覺自己更宜於唱平喉，所以在她十五歲時便改唱平喉。最初她是什麼腔都唱的，後來被發覺其喉嚨近小明星，便在十六歲開始跟李玉葉學唱小明星腔，而且買了不少小明星灌的唱片回來學。她不但與李玉葉由師徒而夫婦，亦可謂歌壇佳話。她還向行中前輩搜羅小明星一些未入過「碟」（唱片）的歌曲來唱。所以她得到小明星腔神髓絕非偶致。

劉鳳早年以劉鳳萍之名在廣州各茶座唱曲，一九五四年至一九六……

雖然劉鳳沒有跟小明星本人學過曲，但她今日的星腔成就非一朝一夕之功，而是經過十多年不斷的鑽研而得來的成果。可以說劉鳳是生長在粵劇世家，其父劉鏡鳳早年是粵劇著名樂手，劉鳳從小喜唱粵曲，七八歲時就隨父到班中走動，十一、二歲正式拜其父的同事紀九爲師，學唱粵曲，在抗戰勝利後第二年，在她十三歲時便開始在歌壇賣唱了。

伶界大王的譚鑫培

京劇見聞錄

擬外人

「伶界大王」的尊號，是黃楚九給上的，這四字火辣辣，也有些俗，但譚是當之無愧的。當時戲劇界中確無人能望其項背，稱爲「大王」，可謂實至名歸。

有人說，京劇藝人中，武能說得上一文武崑亂不擋，唱唸做表俱佳」的，當代人能看到的僅有三人，譚鑫培、楊小樓、梅蘭芳。我對演藝舉手付成，所不同的，譚楊都是天縱之聖，而梅蘭芳則自認爲極笨的人，他的能耐，固然是艱苦學來的，其實他大智若愚，天賦也何嘗薄呢！

譚的最後舞台生活，是舊社會的一幕悲劇，足以表示那時的統治階級如何……

點人點事

茶杯也有私伙

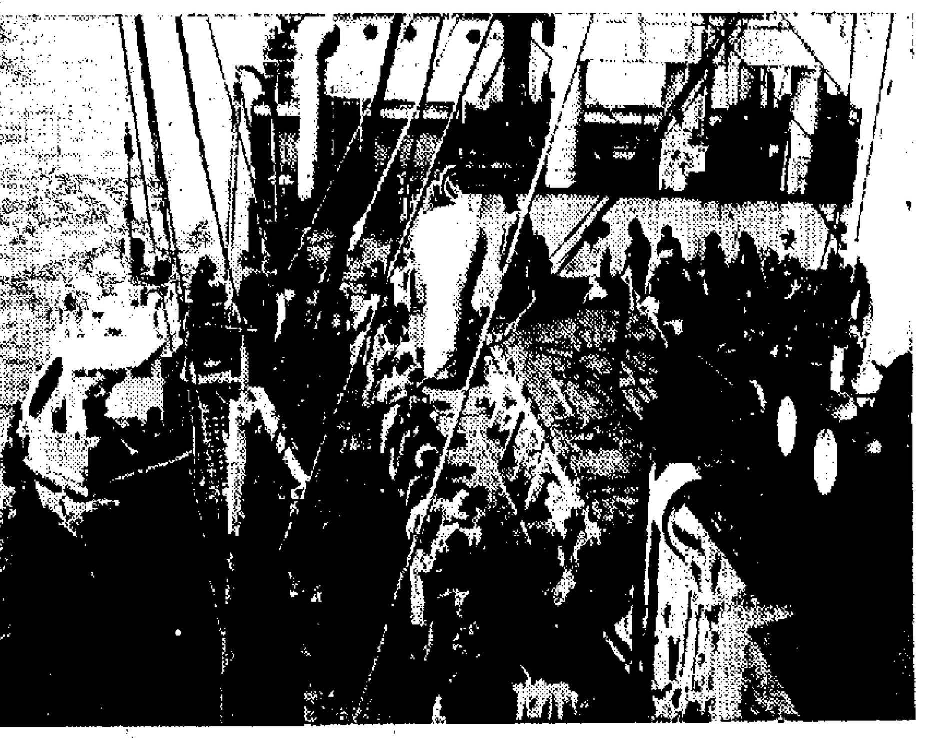
西施是彪大漢

半紀錄性的警匪片

——談「悍匪伏法記」

(Hell is a city)

明影談映　木風



「少小離家老大回」中一幕

二一、秋風瞞武雄論兵郡朝方

兩朝公主

•惠庵•

大廈怪客

十五　飯館奇遇

小說林

祁連劍

杜光庭

流星

十五、浮沉慾海的靈魂

喜重逢